



2020 / 2021

THONON TOURISME
DESTINATION LÉMAN



vivez
THONON

CARNET D'ESCALES

NOS BONNES ADRESSES

OUR RECOMMANDATIONS / UNSERE ADRESSTIPPS

ACTIVITÉS, RESTAURANTS,
COMMERCES ET SERVICES ;
SUIVEZ LE GUIDE ET FAITES
LE TOUR DE THONON-LES-BAINS EN 366 JOURS

LE COMPTOIR DE MATHILDE

CHOCOLATERIE - EPICERIE FINE
Salée • Sucrée



48 Grande-Rue • THONON-LES-BAINS • + 33 (0)4 50 16 45 78



lecomptoirdemathildethonon

LE TOURISME DE DEMAIN

EDITO

Voyager dans le monde d'après, construire une nouvelle boussole du tourisme, se réinventer, se redécouvrir, valoriser nos destinations, tels sont nos enjeux pour demain.

Nous sommes en train de vivre une vraie révolution, le COVID-19 l'a rendue mondiale, nous devons à présent nous adapter, pour faire mieux et pour redonner au voyage son sens premier.

A Thonon-les-Bains, sur les vastes rives du Léman, nous saurons donner à vos voyages tout le sens qu'ils méritent, la responsabilité que vos itinérances nécessitent, le partage et la valorisation qui rendra votre découverte durable et le partage de richesse et de réalité qui installera votre visite dans un tourisme durable.

Nous avons anticipé l'importance du partage d'expériences, car nous souhaitions déjà, à l'époque, habiter cette quête de sens.

Le sens ne peut pas se révéler dans l'accumulation mais dans le slow tourisme, un tourisme bien plus responsable.

Découvrir a un sens, et c'est ce que nous avons souhaité vous proposer au fil de ces pages, dans la création de nos activités, dans le montage de vos séjours de demain.

Toutes ces expériences touristiques ont toutes pour vocation de vous montrer ce qui est caché, ce qui n'est pas accessible de prime à bord, ce qui vous fera réfléchir et saura toujours vous émerveiller et éveiller.

Prenez soin de vous.

Julie LEGROS

Directrice de l'Office de Tourisme de Thonon-les-Bains



+ 33(0)4 50 71 55 55

thononlesbains.com

thonon@thononlesbains.com

L'Office de Tourisme vous accueille :

Toute l'année au Château de Sonnaz
2 rue Michaud

L'été au kiosque du port de Rives
Place du 16 août 1944

Les horaires et les dates des établissements sont susceptibles d'être modifiés sous réserve d'autorisation d'ouverture officielle liée à la crise du Covid 19 et à l'évaluation des risques pour chacune des structures partenaires. Plus d'informations à l'Office de Tourisme.

SOMMAIRE

CULTURE ET PATRIMOINE / P.5

CULTURE AND HERITAGE / KULTUR UND ERBE

ACTIVITÉS EN VUE / P.11

ACTIVITIES IN SIGHT / AKTIVITÄTEN IN SICHT

ESCALE GOURMANDE / P.23

GOURMET NOTEBOOK / GOURMET-ZWISCHENSTOPPS

EN UN COUP D'OEIL (CARTE) / P.34-35

CARTOGRAPHY / KARTOGRAPHIE



Nouveau :

L'Office de Tourisme de Thonon propose désormais un service bagagerie. Laissez vos valises aux horaires d'ouverture de l'office et profitez au maximum de votre séjour ! Inscription sur : bit.ly/2WUQfrV

BARS ET BISTROTS / P.39

BARS / BISTROS

LOISIRS / P.46

LEISURE / FREIZEIT

INSTANTS SHOPPING / P.48

SHOPPING / EINKAUFEN

TOUS LES SERVICES / P.51

SERVICES
DIENSTLEISTUNGEN

VENIR À THONON / P.58

GETTING TO THONON
ANREISE NACH THONON



ACTIVITÉ FAMILLE
FAMILY ACTIVITY /
AKTIVITÄTEN FÜR FAMILIEN



ACCESIBLE EN AUTONOMIE
ACCESSIBLE TO UNACCOMPANIED
WHEELCHAIR-USERS /
BARRIEREFREI



ACTIVITÉ GRATUITE
FREE ACTIVITY /
KOSTENLOSE AKTIVITÄT
STRUCTURE LABELLISÉE
FAMILLE PLUS
STRUCTURE WITH THE FAMILY
PLUS LABEL / STRUKTUR MIT
DEM LABEL FAMILY PLUS



PASS TOURISTIQUE
TOURIST PASS /
KOSTENLOSE AKTIVITÄT



BILLETTERIE / RÉSERVATION
TICKETS FROM TOURIST
OFFICE / TICKETS IN DER
TOURISTENINFORMATION



VENTE EN LIGNE
ONLINE SALES /
ONLINE VERKAUF



GEOPARK CHABLIS
UNESCO



École & Collège SACRÉ-CŒUR

Internat au collège

“**S’INVESTIR AUJOURD’HUI,
C’EST RÉUSSIR DEMAIN**”

UNE ÉCOLE PRIMAIRE

Maternelle et Élémentaire

- Informatique • Langue vivante: anglais, espagnol, italien
- Culture religieuse / Soutien scolaire.
- Accueil dès 7 h 30 et étude possible jusqu'à 18 h 30
- Lien CM2 / 6^{ème}

UN COLLÈGE

Internat • Externat • Demi-Pension

- De la 6^{ème} à la 3^{ème} avec possibilité de poursuites d'études au sein de l'Enseignement Catholique de Thonon jusqu'au BTS.
- Une structure composée de deux niveaux distincts et séparés 6/5^{ème} et 4/3^{ème} pour un meilleur encadrement.
- De l'aide au travail scolaire proposée en journée et le soir de 17 h à 18 h.
- Une proposition de foi (catéchèse pour ceux qui souhaitent approfondir leur foi, et Pastorale pour tous).
- Intégration des nouvelles technologies (Laboratoire de langue...)
- Des voyages et échanges culturels, linguistiques, sont proposés durant la scolarité de nos élèves

A découvrir...

- > Accès sécurisé et privilégié à un site web <http://www.scthonon.fr> permettant:
- La consultation en temps réel des résultats et du suivi scolaire de vos enfants.
- Un accès au cahier de texte en ligne (travail réalisé en cours / devoirs à effectuer pour la séance suivante).
- La consultation et le téléchargement de contenus pédagogiques mis à disposition par les professeurs dans de nombreuses disciplines (cours, galeries photos, documents, exercices, liens...)
- > Accès à un laboratoire (numérique) de langues : Anglais, Espagnol, Italien, Allemand.
- > Section sportive football de la 6^{ème} à la 3^{ème} en partenariat avec le Thonon Evian Football Club (TE FC) et le district de football de Haute-Savoie.
- > Parcours Langues Anglais + LV2 (Italien ou Allemand ou Espagnol) dès la classe de 6^{ème}.
- > Parcours RUGBY avec horaires aménagés en partenariat avec le club RCT.

Différents parcours sont proposés :

- Parcours classique sur 4 jours en 6/5^{ème} (Sans cours le mercredi matin)
- Parcours classique sur 5 jours en 6/5^{ème} (Avec cours le mercredi matin)
- Parcours Langues Anglais + LV2 (Italien ou Allemand ou Espagnol) en classe de 6^{ème}.
- Parcours en Section Sportive Football de la 6^{ème} à la 3^{ème} en partenariat avec le club TE FC.
- Parcours RUGBY avec horaires aménagés en partenariat avec le club RCT.



ÉCOLE & COLLÈGE SACRÉ-CŒUR - ENSEIGNEMENT CATHOLIQUE DE THONON

1, place de Crête
74200 Thonon-les-Bains

ÉCOLE PRIMAIRE
Tél. 04 50 26 45 83
www.scthonon.fr - contact@scthonon.fr

COLLÈGE
Tél. 04 50 26 45 32



**LES HORAIRES
ET LES DATES DES
ÉTABLISSEMENTS SONT
SUSCEPTIBLES D’ÊTRE MODIFIÉS**
sous réserve d'autorisation
d'ouverture officielle liée à la crise
du Covid 19 et à l'évaluation
des risques pour chacune
des structures partenaires.
Plus d'informations à
l'Office de Tourisme.

CHÂTEAUX
LES IMMANQUABLES
GASTRONOMIE

COURANTS CULTURELS

CASTLES / UNMISSABLES / GASTRONOMY
SCHLÖSSER / UNUMGÄNGLICHE / GASTRONOMIE

Entre châteaux et basilique, caves et musées,
mémorial et art contemporain, à Thonon,
l'histoire est ancrée, les traditions sont dans
le vent, la culture est en libre circulation.

Et quand elles se croisent, toutes les conditions
sont réunies pour vous faire voyager.

Posez vos bagages, et laissez vous porter
au gré des courants, entre passé et présent.



LES IMMANQUABLES

UNMISSIBLES / UNUMGÄNGLICHE



1 BASILIQUE ST FRANÇOIS DE SALES

Grande rue
74200 Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 03 20

GRATUIT

Cet édifice religieux majestueux fut achevé au début du XX^e siècle. Maurice Denis y a peint ses dernières œuvres, les voûtes et vitraux méritent vraiment le détour. L'église Saint-Hippolyte en bonne sœur siamoise, partage le même clocher, seul son style baroque permet de savoir où commence l'une et où finit l'autre.

This religious structure was completed at the beginning of the 20th century. Maurice Denis painted his last murals here. The Baroque St-Hippolyte church adjoins the structure.

Diese mit der Kirche St. Hippolyte verbundene neugotische Basilika besitzt zwei große Fresken mit dem Titel Kreuzweg. Es handelt sich hierbei um die letzten, im Jahr 1943 entstandenen Werke von Maurice Denis.

2 MUSÉE DU CHABLAI

Château de Sonnaz
2 rue Michaud
+33 (0)4 50 26 69 49



Le Musée du Chablais au Château de Sonnaz, demeure historique, bénéficie d'un panorama exceptionnel sur le Léman. Il accueille des expositions permanentes ainsi qu'une exposition temporaire, cette année "Couleurs ! Une histoire méconnue à travers les œuvres du musée".

The Chablais Museum in the historic Château de Sonnaz. It hosts permanent exhibitions as well as temporary displays, this year on the theme of "Colours. A little-known history through the Museum's works."

Das Chablais-Museum im historischen Schloss Sonnaz. Es bietet Dauerausstellungen sowie dieses Jahr eine Sonderausstellung. „Farben. Die Museumswerke erzählen eine wenig bekannte Geschichte.“

2,55 € / tarif réduit : 2,15 €
Gratuit - de 11 ans

Du 7 mars au 8 novembre 2020



3 ECOMUSÉE DE LA PÊCHE ET DU LAC

Port de Rives
+33 (0)4 50 26 69 49



Plongez au cœur du village des pêcheurs et découvrez l'écomusée de la pêche et du lac qui a trouvé sa place au sein du village des pêcheurs. Abrité dans trois guérites traditionnelles, il vit au rythme de ces professionnels de la pêche dont il est le gardien de la mémoire...

Step into the fishermen's village and discover the Lake and Fishing Ecomuseum, located in the heart of the fishermen's village. This museum, housed in three traditional huts, is manned by the fishing professionals whose memory it preserves.

Besuchen Sie das Museum der Fischerei und des Sees mitten im Fischerdorf. Es befindet sich in drei traditionellen Bauten der Berufsfischer, von deren Leben es erzählt.

2,55 € / tarif réduit : 2,15 €
Gratuit - de 11 ans

Du 1^{er} juin au 30 septembre 2020

VISITE ET DÉCOUVERTE DE LA VILLE

Office de Tourisme de Thonon / +33(0)4 50 71 55 55



Découvrez tous les mystères de la ville à votre rythme et à toute heure ! Plusieurs boucles sont disponibles : visite historique du centre-ville, visite le long des quais de Rives, Château de Ripaille,... et bien plus à découvrir !

Come and discover all the secrets of Thonon whenever you want : Several tour are available : historical city tour, lakeside walk, visit of Ripaille castle and even more !

Entdeckt jederzeit alle Geheimnisse der Stadt in Eurem Tempo:

- 5 € visite de ville
- 5 € visite des bords du lac
- 5 € visite en audio description (gratuité pour l'accompagnant)
- 15 € visite combinée : bords du Lac et Château de Ripaille
- 8 € audioguide + pass touristique
- 3,49 € application mobile

Toute l'année aux horaires d'ouverture de l'Office de Tourisme (p.3)

Top 5



LE PÔLE CULTUREL DE LA VISITATION

Place du Marché / +33 (0)4 50 26 69 49



Retrouvez au sein de l'ancien couvent de la Visitation, un pôle culturel regroupant la connaissance (la médiathèque), la musique (l'école de musique de Thonon et du Léman) et l'art contemporain (la Chapelle de la Visitation).

Escape to the historic convent of the Visitation, a cultural center gathering knowledge (the library), music (the music school) and contemporary art (the Chapel of the Visitation).

Im ehemaligen Kloster der Heimsuchung finden Sie ein brandneues Kulturzentrum, das Wissen (die Mediathek), Musik (die Musikschule) und zeitgenössische Kunst (die Kapelle der Heimsuchung) sammelt.



ZOOM SUR...

LA GASTRONOMIE

Territoire riche pour sa gastronomie autant lacustre que viticole, les rives du Léman vous offrent des haltes gourmandes (voir carnet gourmand p.23)

Produits du terroir local sur les marchés du lundi et du jeudi, centre-ville.

VISITEZ LES PLUS BELLES CAVES DE LA RÉGION

DOMAINE DE RIPAILLE

Cru de Ripaille (AOC)
83, avenue de Ripaille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 75 12

LA GRAPPE DORÉE

Cru de Marin (AOC)
108 chemin des noyereaux
Marin
+33(0)4 50 71 45 82

BRASSERIE ARTISANALE DU LÉMAN

GRATUIT Visit tous les samedis à 14h30.
Gratuit. Inscription Office de Tourisme : +33(0)4 50 71 55 55
Informations : +33(0)4 50 37 45 83
670B route des Blaves
Noyer - Allinges

DISTILLERIE DE LA DENT D'OCHÉ

GRATUIT Un savoir-faire ancestral.
Du 11 juillet au 5 septembre chaque samedi à 10h30. Gratuit.
Inscription Office de Tourisme : +33(0)4 50 71 55 55
Informations : +33(0)4 50 81 76 94
Langin - Bernex



CHÂTEAUX

CASTLES / SCHLÖSSER

1 CHÂTEAU DE RIPAILLE

83 avenue de Ripaille
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 26 64 44
www.ripaille.fr



Haut-Lieu historique, culturel et vinicole de la Haute-Savoie, le château de Ripaille est aussi un des plus grands et remarquables sites naturels au bord du Léman. Cette année la Fondation Ripaille accueille une nouvelle exposition temporaire "Histoire d'une Rénovation". Cent mille tuiles posées, quinze mois de travaux, des dizaines de compagnons et d'entreprises et une exposition qui retrace les temps de rénovation du château de Ripaille.

A historical, cultural and winemaking centre of Haute-Savoie, Ripaille Castle is also one of the largest and most remarkable natural sites on the shores of Lake Geneva.

Das Schloss Ripaille ist für Hochsavoyen ein historischer, kultureller und Wein-Ort ersten Ranges und eine der größten und idyllischsten Naturoasen am Ufer des Genfer Sees.

Adulte : 10 €
Enfant (- 15 ans) : 5 €
Tarifs réduit : 8 €
Famille : 23 € (2 adultes et 2 enfants)
Gratuit pour les moins de 7 ans
Supplément audioguide de 2,50 €

Du 08/02 au 8/03 (pendant les vacances scolaires), du 04/04 au 11/07, du 24/08 au 01/11, du 19/12 au 03/01/2021 de 11h à 17h (TLJ) et 12/07 au 23/08 de 10h à 18h et fermeture le samedi à 17h.

2 CHÂTEAU DE MONTJOUX

Av. de Corzent - Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 55 55



Demeure bourgeoise à la construction d'apparence médiévale, Montjoux est en fait une réalisation récente, datant des années 1930 et inspirée d'une construction gothique anglaise. Si la demeure n'est pas ouverte à la visite, le parc arboré est en revanche accessible toute l'année.

The mediaeval-looking stately residence of Montjoux was actually recently, dating from the 1930s and inspired by English Gothic architecture. The wooded park is open all year round.

Die bürgerliche Residenz Montjoux im mittelalterlichen Stil stammt in Wahrheit aus den 1930er Jahren und ist von der englischen Gotik inspiriert. Park das ganze Jahr über zugänglich.

Visite extérieure libre / Mai - septembre : 10h-20h / Octobre - avril : 10h-17h
Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien

Insolite

FRESQUE DU CHÂTEAU DE BELLEGARDE

Place de l'Hôtel de Ville / +33(0)4 50 71 55 55

Le monument est doté sur sa façade extérieure d'une frise de figures grivoises en bois sculpté : passé la porte des Lombards, à droite, sous la galerie à colombages, et découvrez ces frises en bois d'inspiration rabelaisienne datant de la fin du XIX^e siècle.

The monument is endowed on its external facade with a frieze of saucy carved wood figures.

Das Denkmal ist an seiner Außenfassade mit einem Fries aus geschnitzten Holzfiguren versehen.

Visite extérieure libre / Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien

CHÂTEAU DE RIVES

Port de Rives
Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 55 55



Dominant le port des pêcheurs, le château de Rives est classé monument historique. Autrefois résidence des comtes et ducs de Savoie, il devient un site à usage industriel après la Révolution.

Dominating the fishing port, Rives Castle is a listed monument.

Die den Fischerhafen beherrschende Burg Rives stammt aus dem Mittelalter und ist heute ein historisches Baudenkmal.

Visite extérieure libre / Free outdoor visit / Kostenloser Besuch im Freien

CHÂTEAUX D'ALLINGES

Allinges / +33(0)4 50 71 55 55



Ancienne résidence de St François de Sales, les châteaux des Allinges sont l'un des sites emblématiques du Chablais. Le site offre un panorama exceptionnel sur le Léman, le Jura et les Préalpes.

Historical residence of St. Francis de Sales, the castles of Allinges are one of the emblematic sites of Chablais. The site offers an exceptional panorama on Lake Geneva, the Jura and the Prealps.

Alte Residenz von St. Francis de Sales, die Schlösser von Allinges sind eine der emblematischen Stätten von Chablais. Der Ort bietet ein außergewöhnliches Panorama auf den Genfersee, den Jura und die Voralpen.

Visite extérieure libre
Free outdoor visit
Kostenloser Besuch im Freien

3 CHÂTEAU ST MICHEL D'AVULLY

465 Chemin d'Avully - 74890 Brenthonne
+33(0)4 50 36 11 59 / www.chateau-avully.com



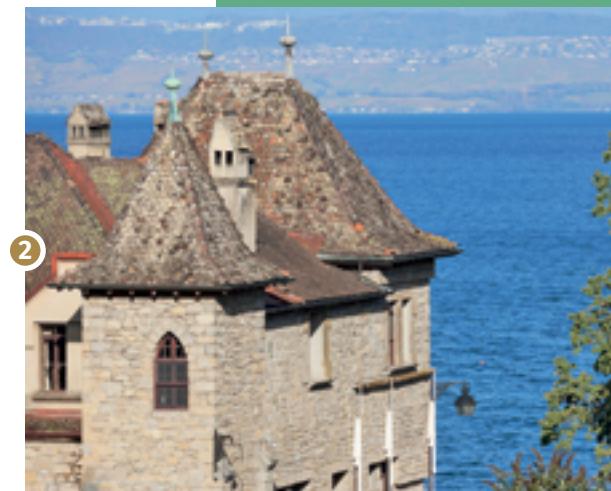
Les seigneurs d'Avully vous invitent à découvrir leur ancienne maison forte, magnifiquement restaurée. La bâtisse vous accueille le temps d'une visite, d'un banquet, d'une réception ou d'événements.

The masters of Avully invite you to visit this beautifully restored building, in former times a fortified stronghold, now open for tours, banquets and receptions.

Die Herren von Avully laden Sie ein, ihr altes Festes Haus zu entdecken. Das wundervoll restaurierte Gebäude steht offen für eine Besichtigung, ein Bankett oder einen Empfang.

Adulte : 8 € / Enfant : 6 € (5 à 15 ans)
Tarifs réduits : 6 €

Du 01/01 au 30/06 et du 01/09 au 31/12 de 14h à 18h (les samedis et dimanches sur rendez-vous), du 01/07 au 31/08 de 13h à 18h (TLJ)



3 SITES D'EXCEPTION À DÉCOUVRIR

Entre **Léman** et **Mont-Blanc**,
au départ de la route des **Grandes Alpes**.



LES GORGES DU PONT DU DIABLE

les Gorges du Pont du Diable
Site Classé
Le Jotty
205 route des Grandes Alpes
74200 LA VERNAZ
04 50 72 10 39
www.lePontduDiable.com



ABBAYE D'AULPS DOMAINE DE DECOUVERTE

abbaye d'Aulps
QUALITÉ
TOURISME
961 route de l'abbaye
74430 SAINT-JEAN-D'AULPS
04 50 04 52 63
www.abbayedaulps.fr



MUSÉE DE LA MUSIQUE MÉCANIQUE

Musée de la Musique Mécanique
Les Gets
QUALITÉ
TOURISME
294, rue du Vieux Village
74260 LES GETS
04 50 79 85 75
www.musicmecalesgets.org

LES HORAIRES
ET LES DATES
DES ACTIVITÉS SONT
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS
sous réserve d'autorisation
d'ouverture officielle liée à la crise
du Covid 19 et à l'évaluation
des risques pour chacune
des structures partenaires.
Plus d'informations à
l'Office de Tourisme.

AU FIL DE L'EAU
SPORT
BIEN-ÊTRE

ACTIVITÉS EN VUE

WATER ACTIVITIES / SPORT / WELLNESS
WASSERSPORT / SPORT / WELLNESS

À Thonon, ville thermale et station nautique en bordure du Léman, on s'attend à ce que tous les plaisirs de l'eau soient au rendez-vous. Oui mais voilà, avec la montagne à deux pas, Thonon, c'est bien plus que ça. Randonnée pédestre, descente en VTT, vol en parapente, parc aventure et base de loisirs sont autant d'activités pointant à l'horizon.





AU FIL DE L'EAU

OVER THE WATER / UBER DEM WASSER

ACTIVITÉS NAUTIQUES / WATER ACTIVITIES / WASSERSPORT

AVIRON

ROWING / RUDERN

CHABLAISS AVIRON THONON

Port des Clerges
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 23 52
+33(0)6 82 39 35 44
www.avironthonon.com
Séance de 2h à partir de 16 €.
Séjours et animation sur demande.
2-hour session from €16. Stays and activities on request.
Ruderpartie von 2Std ab 16 €.
Aufenthalte und Animationen auf Anfrage.

**PRIX****HANDIVVENTURE : PRATIQUES ACCESSIBLES**

Dans le cadre du label France Station Nautique, et du prix de l'innovation 2019, sur la thématique de l'accessibilité, la station Thonon-les-Bains s'est vue récompensée de la 2^e place en collaboration avec l'association Handiventure, qui inclue des personnes en situation de handicap en leur permettant de pratiquer de la voile, mais aussi de la natation et du Handibike.

PLONGÉE SUBAQUATIQUE

UNDERWATER DIVING / TAUCHEN

CLUB SUBAQUATIQUE DU LÉMAN

Port des pêcheurs
Thonon-les-Bains
+33(0)6 08 49 33 90
www.lemanplongee.fr
Baptême piscine ou lac : sur demande.
Maiden dive (swimming-pool or lake): on request.
Taufe im Schwimmbad or See: auf Antrag.

1 VOILE

SAILING / SELGELN

SOCIÉTÉ NAUTIQUE DU LÉMAN FRANÇAIS SNLF

Port de Rives Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 07 29
www.voilethonon.com



Stages et cours particuliers d'avril à octobre (enfants et adultes) : à partir de 77 € les 3 séances. Cours particulier à partir de 69 €.
L'été, la SNLF propose également : la location de matériel, des sorties famille, des balades nautiques en voilier tous les mardis, jeudis, samedis à 13h30 et 15h30.

Training April to October (children and adults) from €77 (3 sessions). In summer : equipment hire, family excursions, catamarans excursions every Tuesdays, Thursdays and Saturdays at 1.30pm and 3.30pm.

Praktikum April bis Oktober (Kindern und Erwachsene) ab 77€. Im Sommer schlägt die SNLF vor: Viermietung von Material, Familienausflüge und Katamaran Fahrt jede Dienstag, Donnerstag, Samstag um 1.30 und 3.30 Uhr.



1



2

SKI NAUTIQUE

WAKE BOARD / WAKE SURF

POOL SNAP

Plage municipale - Quai de Ripaille
+33(0)6 73 35 20 43 / www.wakeski.fr
Bi-ski, mono-ski, wakeboard, wakesurf, wakeskate et barefoot.
Tarifs à partir de 30 €/enfant, 38 €/adulte
Rates : from €30/child, €38/adult
Preis: von 30€/kinder, von 38€/Erwachsene.

2 PLANCHE À VOILE STAND UP PADDLE

WINDSURFING / WINDSURFBRETT

Location de stand up paddle, canoe-kayak, windsurf (planche à voile), windfoil, pédales.
Stage de canoë-kayak, paddle et planche à voile.
Equipment hire and training.
Verleiht Material und Praktika.

NAUTIC ALL SPORTS

Plage Municipale - Quai de Ripaille
+33(0)6 87 30 46 48

**AQUA LÉMAN NAUTIQUE**

Plage de Sciez - Sciez-sur-Léman
+33(0)6 75 02 18 47
aqualemannautique.com PASS



3

Nouveau**BASE NAUTIQUE DES CLERGES**

Port des Clerges
Thonon-les-Bains

Des nouveaux locaux, un tank à ramer et une salle de musculation, la base nautique des Clerges fait peau neuve. Construite au début des années 80, elle accueille les clubs de kayak et d'aviron. En plus de la rénovation et l'extension du bâtiment, de nouvelles activités seront prochainement proposées et les aficionados de la rame pourront également profiter de la réhabilitation de la digue.



AU FIL DE L'EAU

OVER THE WATER / UBER DEM WASSER

PLAISANCE & EXCURSIONS / PLEASURE & CRUISES / VERGNÜGEN & KREUZFAHRTEN

LES PORTS HARBOURS / HAFEN

1 PORT DE PLAISANCE DE RIVES

+33(0)4 50 71 24 00

Location anneau.

Rives marina : mooring ring hire.

Hafen von Rives Liegeplatz.

2 PORT RIPAILLE

+33(0)4 50 71 60 62

Marina privée

Ripaille private marina

Hafen von Ripaille

Top 5

THONON-LES-BAINS FRANCE STATION NAUTIQUE 4 ÉTOILES



Thonon-les-Bains est la première ville à avoir obtenu ce niveau d'excellence. Le label récompense la qualité de l'accueil, de la promotion et de l'organisation offrant ainsi à ses usagers les moyens les meilleurs pour une pratique optimale des sports et loisirs nautiques.

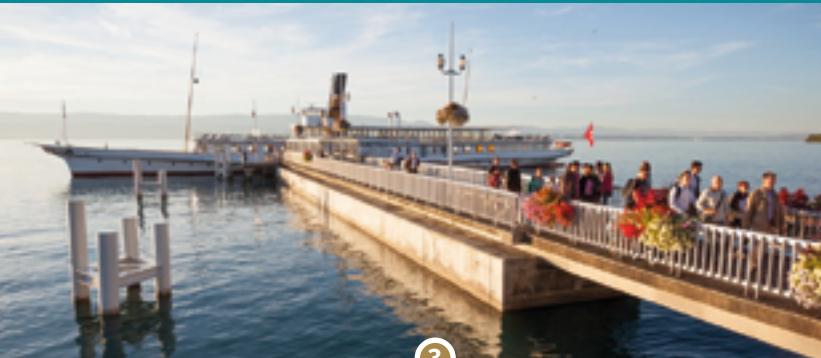
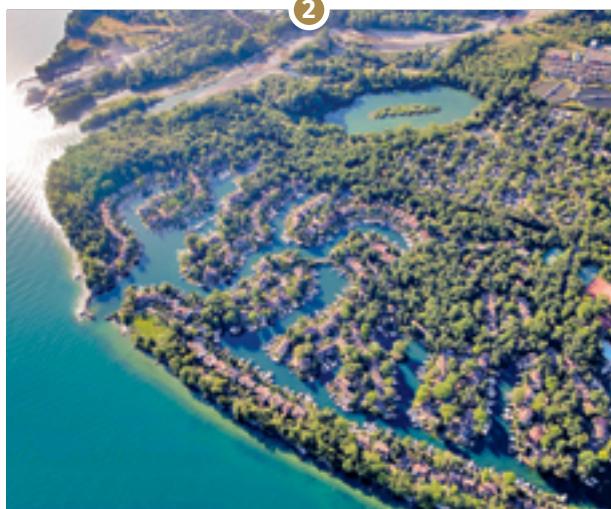
Thonon is the first resort to receive this level of excellence. The label rewards the quality of facilities, the reception, promotion and organisation...

Es ist das erste Wassersportzentrum, das dieses Toplevel erreichte. Das Label honoriert die Qualität der Infrastrukturen, des Empfangs, des marketings abd der Organisation etc...

1



2



3

LOCATIONS NAUTIQUES

WATER SPORTS EQUIPMENT HIRE
BOOTSVERLEIH

LÉMAN LOCATION BY PROYACHTING

Port de rives

Ponton N°4

+33(0)4 50 71 69 84

www.proyachting.net

Bateaux à moteur avec ou sans permis et voiliers.

Motor boats with or without licence, sailboat.

Motorboote mit oder ohne Bootsführerschein, yacht.

LOCATIONS EMBARCATIONS

WATERCRAFT HIRE / BOOTSVERLEIH

PLAGE DE SAINT DISDILLE ALPOVIVE RAFTING

Camping de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains

+33(0)4 50 26 37 41

+33(0)6 08 97 14 55

www.alpoviverfating.fr

PLAGE MUNICIPALE NAUTIC ALL SPORTS

Quai de Ripaille
Thonon-les-Bains

+33(0)6 87 30 46 48

SNLF

Port de Rives
Thonon-les-Bains

+33(0)4 50 71 07 29

www.voilethonon.com

PÊCHE FISHING / ANGELN

LUDOVIC BRIET, GUIDE PROFESSIONNEL DE PÊCHE

+33(0)6 82 56 45 55

www.guidepechesavoiehautesa-vioe.com

Stages à la journée ou sur plusieurs jours.

Day or several days trainings.

Praktikum : ein oder mehrere Kurse.

ASSOCIATION DES PÊCHEURS AMATEURS DU LAC LÉMAN FRANÇAIS - APALLF

Pisciculture de Rives,
13 quai de Rives - Thonon-les-bains
+33(0)4 50 26 29 85

AMICALE DES TRAINAGOYES

Thonon-les-Bains
+33(0)6 23 26 31 68

OT PERMIS DE PÊCHE

En vente à l'office de tourisme de Thonon-les-Bains. Pêche Lac Léman ou rivières et lacs de montagne : à partir de 6,80 €/jour

Available in our Tourist Office. Lake Geneva, in rivers and mountains lakes : start from €6,80 per day.

Verkauf im Fremdenverkehrsbüro. Genfer See Im Fluss oder im Bergsee : ab 6,80€ pro tag.

EXCURSIONS SUR LE LAC

CRUISES / KREUZFAHRTEN

LA COMPAGNIE DES BATEAUX

Port de rives, capitainerie

+33(0)6 51 11 34 60

www.lacodeba.com



Croisière baie de Thonon

Adulte : 14 €

Enfant (-12 ans) : 9 € (Gratuit -3 ans)

Thonon bay cruises / Thonon bay Kreuzfahrt

BATEAU LÉMAN LOISIRS

Port de sciez

+33(0)6 09 84 89 46

www.bateaulemanloisirs.com

A partir de 6 € au départ de Sciez (sur réservation).

From €6 (from Sciez, by booking).

Ab 6€ von Sciez (Reservierungspflicht)

LE FOUE PASS

Port de plaisance - Yvoire

+33(0)6 07 03 63 20

www.helionauta.com

Croisières baie d'Yvoire

Yvoire bay cruises / Yvoire Bay Kreuzfahrt : 6,50 € / 9 €

3 COMPAGNIE GÉNÉRALE DE NAVIGATION

Port des pêcheurs

+33(0)4 50 71 55 55



OT

15 traversées journalières et possibilité de croisière gourmande. À partir de 26,40 selon le parcours et le taux de change.

15 connections and day gastronomic cruises available. From €26.40 depending on the route and CHF rates.

15 Schifffreisen und Gourmetkreuzfahrten. Von 26.40 nach der Reisen.

MÉMOIRE DU LÉMAN BARQUE LA SAVOIE

Place du Port de Commerce

Évian-les-Bains

+33 (0)6 86 49 05 45



AU FIL DE L'EAU

OVER THE WATER / UBER DEM WASSER

LES SPORTS D'EAUX VIVES / WHITE WATER SPORTS / WILDWASSERSPORT



CONDENSÉ D'ACTIVITÉS ET JOURNÉE SUR MESURE

Rafting, nage en eaux vives ou hydrospeed, canoë raft, kayak raft, canyoning.
De 40 € à 70 € selon l'activité.

Combined-activities and "a la carte" day-excursions.
Rafting, whitewater swimming, canoe-rafting, kayak-rafting, canyoneering.

From €40 to €68 depending the activity.
Rafting, schimmen im Wildwasser oder Hydrospeed, Kanu, Kajak, Canyoning.
Ab 40€ bis 68€ je nach Aktivität.



ALPOVIVE RAFTING
Camping de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 37 41
+33(0)6 08 97 14 55
www.alpoviverafting.fr

AN RAFTING
Route de Bioge
Sous Perthuis
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 89 15
www.an-rafting.com

AQUARAFTING - ÉVOLUTION 2
9 ch. de la Ballastière
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 72 37
+33(0)6 81 68 94 36
www.aquarafting.com

EAUX ZONES RAFTING
41 av. Jules Ferry
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 66 28
+33(0)6 68 91 69 12
www.rafting74.com

**BASE DE LOISIRS
7 AVENTURES**
30, Rond-point de Bioge
La Vernaz
+33(0)4 50 72 15 12
www.7aventures.com

FROGRAFTING
315 Route des Grandes Alpes
Féternes
+33(0)6 09 30 80 77
www.frogsrafting.com



1

LES PLAGES / BEACHES / STRANDBÄDE

PLAGE MUNICIPALE 1

Quai de Ripaille / +33(0)4 50 71 08 04



Trois piscines chauffées dont un bassin olympique de 50 m, baignade surveillée et aménagée dans le lac sur 3 000 m², plongeoirs, toboggan, espace ludique pour les petits, école de natation et espaces multi-jeux sont là pour vos moments de détente ou vos journées sportives.

Three heated swimming pools, including a 50-metre Olympic pool, supervised swimming on the lake over an area of 3.000 m².

Drei beheizte Bäder - darunter ein Olympiapool von 50 Metern, überwachtes Baden im See auf 3.000 m².

Du 25 avril au 14 juin de 9h à 19h

Du 15 juin au 23 août de 9h à 20h, nocturne les lundis de cette période jusqu'à 22h.

Du 24 août au 6 septembre de 9h à 19h. Ouverture partielle (bassin de 50m uniquement) les mercredis 8 et 16 septembre, samedi 12 et 19 septembre, dimanche 13 et 20 septembre de 9h à 19h

Adulte : 4,50 €, Enfant : 3,50 € (5 à 15 ans)



PAVILLON BLEU, LABEL ENVIRONNEMENTAL

Il récompense et valorise Thonon et ses ports de plaisance qui font des efforts déterminants en matière d'environnement. Le jugement a pris en compte 4 familles de critères : L'éducation à l'environnement, l'environnement général, la gestion des déchets, la gestion de l'eau.



2

PLAGE DE ST-DISDILLE 2

Avenue de St-Disdille



Au cœur du parc de la Châtaigneraie, dans un espace arboré et ombragé, le domaine est ouvert toute l'année. En juillet et août, la baignade y est surveillée de 10h30 à 19h. Sur place, espaces de loisirs, possibilité de louer canoës, embarcations à pédales et paddles. Restauration sur place.

In the heart of the Parc de la Châtaigneraie, in a tree-covered and shady spot, this area is open all year round. In July and August, swimming is supervised from 10:30 a.m. to 7 p.m. On site, leisure areas and canoe and pedal boat hire. Paddle boards. Snack bar.

Im Herzen des Parks der Châtaigneraie gelegen, einer baumbestandenen und schattigen Fläche, ist dieser Bereich das ganze Jahr über öffentlich zugänglich. Im Juli und August überwachtes Baden von 10.30 bis 19 Uhr. Freizeiteinrichtungen, Kanu- und Tretboot-Verleih vor Ort.

PLAGE DE LA PINÈDE Quai de Ripaille

Cette plage de galets s'étend sur trois kilomètres. Promenade arborée sur les Rives du Léman entre grèves et criques ; baignade non surveillée. Plus loin, zone délimitée réservée aux baigneurs naturistes.

This pebble beach is three kilometres long. Magnificent wooded walk along the Rives du Léman between the shores and the coves. Unsupervised bathing. Reserved area for naturists.

Dieser Kieselsteinstrand erstreckt sich auf drei Kilometern längs des Waldes von Ripaille und des städtischen Strandes. Baden ohne Aufsicht. Abgegrenzter Nacktbadebereich.



BIEN-ÊTRE

WELLNESS



SPA THERMAL DE 600 M²



PASS

600M² SPA / 600M² GROSSE SPA THERMAL

Thermes de Thonon-les-Bains - 1 avenue du Parc
Tél. +33(0)4 50 26 17 22 - www.valvital.fr

Centrale de réservation / Bookings department / Buchungszentrale :
+33(0)4 79 35 38 50

Venez profiter du bassin d'eau thermale à 32°C, de ses lits et sièges bouillonnants, cols de cygnes, parcours d'hydrojets, grotte musicale, sauna, hammam, puits d'eau froide, douches expériences... Complétez ces moments d'exceptions avec les soins de l'institut et toutes les formules de remise en forme de 1 à 6 journées (Escale, Halte,...) pour un séjour inoubliable. Différents espaces à votre disposition pour pratiquer la musculation, le cardio training, le fitness, l'aquagym, l'aquabike.

Take advantage of the spa pool at 32°C, its bubble beds and seats, swan neck faucets, hydrojet circuit, musical cave, sauna, hammam, cold water pool, experience showers, and much more.

Können Sie hier das 32 °C warme Thermalwasserbecken genießen sowie Wärmestühle und liegen, Schwanenhalsduschen, Massagedüsen, Musikgrotte, Sauna, Hammam, Kaltwasserbrunnen, Erlebnisduschen...

Du lundi au vendredi / From Monday to Friday / Von Montag bis Freitag : 13h15 - 19h45
Samedi / Saturday / Samstag : 9h15-12h et 13h30-19h
Dimanche / Sunday / Sonntag : 9h15 - 13h30
Jours fériés / Public holidays / An Feiertagen : 9h15 - 13h30

Tarif adulte : 19€
Tarif Pass : 9€

Du lundi au vendredi / From Monday to Friday / Von Montag bis Freitag : 13h15 - 19h45
Samedi / Saturday / Samstag : 9h15-12h et 13h30-19h
Dimanche / Sunday / Sonntag : 9h15 - 13h30
Jours fériés / Public holidays / An Feiertagen : 9h15 - 13h30

www.valvital.fr



BON PLAN ! OT

Offrez-vous une BOX DÉTENTE

Une demi-journée :
accès au spa thermal +
1 soin de 20min (modelage visage ou corps) : 39 €/pers

Réservations :
+33(0)4 50 71 56 67

Tarif adulte : 19€
Tarif Pass : 9€

Du lundi au vendredi / From Monday to Friday / Von Montag bis Freitag : 13h15 - 19h45
Samedi / Saturday / Samstag : 9h15-12h et 13h30-19h
Dimanche / Sunday / Sonntag : 9h15 - 13h30
Jours fériés / Public holidays / An Feiertagen : 9h15 - 13h30

www.valvital.fr

AQUAPARC



Route de la Plage

Le Bouveret : +41 24 482 00 00
www.aquaparc.ch

A 30 minutes de Thonon, découvrez les 3 mondes fantastiques : le 100 % adrénaline avec le booster loop et ses 3,7G d'accélération, le 100 % famille composé de la Lazy River, du bateau pirate et du château aquatique, le 100 % bien-être avec ses espaces VIP, son bar dans l'eau et ses hammams et saunas.

Only 30 minutes from Thonon,
Three fantastic worlds to discover,
100% thrills, 100% family and 100% wellness.

Tauchen sie nur 30 Minuten von Thonon, Sie 3 fantastische Welten, 100% Adrenalin, 100% Familie, 100% Wellness.

Week-end et vacances scolaires l'hiver puis tous les jours le reste de l'année

Tarifs journée à prix préférentiels,
uniquement à l'Office de Tourisme
Adulte : 29,50 € / Enfant (-16 ans) : 24,50 €



DES ESPACES POUR SE METTRE AU VERT



De l'avenue de Ripaille à l'avenue de St Disdille

La forêt de Ripaille vous offre deux sentiers de balades menant sur le Mémorial des Justes : un havre de paix. Contigu, le parc de la Chataigneraie vous accueille pour un moment de farniente, les pieds dans l'eau. Quelques mètres plus loin, poussez les portes de la plus petite réserve de Haute Savoie, le Delta de la Dranse et laissez-vous surprendre par la faune et la flore luxuriante visible depuis le sentier piéton.

From the Ripaille forest to its memorial discover a haven of peace. Contiguous, the park Chataigneraie welcomes you for a moment of relaxation. A few meters further, the smallest reserve of Haute Savoie, "le Delta de la Dranse" will surprise you with its fauna and flora.

Vom Ripaille-Wald bis zum Mahnmal der Gerechten: eine Oase der Ruhe. Angrenzend begrüßt Sie der Park Chataigneraie für einen Moment der Entspannung. Ein paar Meter weiter, das kleinste Reservat der Haute Savoie, wird das Delta der Dranse Sie mit seiner Fauna und üppigen Flora überraschen.

Toute l'année sauf pour la forêt de Ripaille fermée en décembre et les lundis.

Visites commentées et parcours guidés proposés en saison estivale par l'office de tourisme pour la réserve naturelle du Delta de la Dranse. Un livret découverte est également disponible toute l'année à l'office de tourisme au tarif de 2€.



DOJO ENTRE TERRE CIEL

Ecole de pratiques taoïstes

LA SANTE AU QUOTIDIEN

Ateliers mensuels (méditation, respiration...)

Cours hebdomadaires TAI JI QUAN, DAO YIN, KUNG FU

10 chemin de Dessous les Crêts - 74200 THONON-LES-BAINS
www.entreterreciel.com - 06 73 65 95 96 - contact@entreterreciel.com

Top 5

D'AVRIL À OCTOBRE

**VOTRE LOCATION
DE VÉLOS À ASSISTANCE
ÉLECTRIQUE**

PASS OT

Port de Rives
Château de Sonnaz

L'office de Tourisme vous propose une gamme de vélos à assistance électrique au départ du centre-ville et du port de Rives (en juillet et août), plusieurs possibilités de balades, en toute facilité et avec une grande autonomie.

The tourist office has a range of eletrically assisted bikes for hire at Sonnaz Castle and at the kiosks of Port de Rives.

Das Tourismusbüro im Schloss Sonnaz und am Kiosk des Hafen von Rives verschiedene E-Bikes zum Verleih an.

Tarifs : 2h : 12 € / 1/2 journée : 16 € /
journée : 26 € / forfait 2 jours : 38 €
Location journée + Pass touristique : 29 €

NOUVEAU: sièges et cariole enfant disponibles



SPORTS

MONTAGNE / VTT / VÉLO DE ROUTE ①

MOUNTAINS, BIKING, CYCLING / MOUNTAIN, BIKE, FAHRRÄDER

Thonon, "km 0" de la route des grandes Alpes s'ouvre sur les portes du Soleil, vaste terrain de jeux pour la montagne version été comme hiver.

Thonon, beginning of the Route des Grandes Alpes opening out onto the Portes de Soleil, a vast mountain playing field in summer and winter.

Thonon am Anfang der Route des Grandes Alpes öffnet sich zu den Portes du Soleil, riesige Spielwiese für den Bergsport sommers wie winters.



BIKE LÉMAN ①

77 chemin du lac - Champanges
+33(0)6 65 04 66 76
www.bike-leman.com

Propose des prestations d'encaissement de la pratique du VTT.

FOYER DES MOISES

76 route du Mas de l'Epée
Habère-Poche
+33(0)4 50 39 50 98
www.foyerdesmoises.com

Location VTT + Parcours descente.

AU PRÉ DE LA BASSE

120 chemin des Sources
La Basse - Orcier
+33(0)4 50 26 67 02
+33(0)6 03 92 15 48
www.alabasse.com
VTT Assistance Electrique.

MOUNTAIN SERVICES

34 rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 03 62



Location VTT / Vélos à assistance électrique et matériel montagne été et hiver.

LANCHES SPORTS

ZA du Haut de Marclaz
26 rue du Pamphiot
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 30 75
Location, vente et entretien vélos électriques



VOS SORTIES EN MONTAGNE ②

YOUR MOUNTAIN EXCURSIONS /
IHRE AUSFLÜGE IN DIE BERGE

RICHARD BRAND

+33(0)6 32 04 63 52
Guide du Patrimoine & Geopark

SYLVAIN CHAMONAL ALTI NATURE

+33(0)6 72 89 33 78
Guide moyenne montagne

FLORENT CURDY ALP EVIANATURE

+33(0)6 71 72 58 66
alpevianature.com
Guide accompagnateur

BERTRAND PRIEUR

+33(0)6 56 83 94 27
Guide du Patrimoine & Geopark

PARC AVENTURES ET LOISIRS ③

ADVENTURES AND LEISURES
PARKS FREIZEITPARKS

INDIANAVENTURES

19 place du Baraty
Morzine
+33 (0)4 50 49 48 60
www.indianaventures.com



LEMAN FOREST

Chemin de Crêt
Saint-Gingolph
+33(0)4 50 76 74 74
www.leman-forest.com

BASE DE LOISIRS 7 AVENTURES

30, Rond-point de Bioge
La Vernaz
+33(0)4 50 72 15 12
www.7aventures.com

PARC NORDIQUE TRAÎNEAUX PASSION

359 route des plagnes
- Vailly
+33(0)4 50 73 76 05
www.traineaux-passion.com

LA CORDE JOUX

70 route de Chez Prachex
Habère Poche
+33(0)6 70 81 31 19
www.lacordejoux.com

FANTASTICABLE

Plaine Dranse
Châtel
+33(0)4 50 81 34 83
www.chatel.com

DOJO ENTRE TERRE CIEL

10 chemin de dessous les crêts
Thonon-les-Bains
+33(0)6 73 65 95 96



PARCOURS AVENTURE SCIEZ

409 route du moulin de la glacière 74140 Sciez
+33(0)4 50 72 51 86
www.parcoursaventure-sciez.com

SPORTS AÉRIENS ④

AIR SPORTS / FLUGSPORT

SCORPIO

213 route de Létroz
Cervens
+33(0)4 50 72 58 90
www.scorpio.fr

AUTRES SPORTS

OTHER SPORTS / WETERE SPORTS

ARTS MARTIAUX MARTIAL ARTS / KAMPFSPORTARTEN

DANSE / DANCE / TANZ

TANGO LAC

Thonon-les-Bains
+ 33(0)6 48 45 06 60

ASSOCIATION KOUKOU

12 avenue de la cité fleurie
Thonon-les-Bains
+33(0)7 82 03 87 70

TENNIS & SQUASH

CLUB DE RIPAILLE

109 av. de Saint-Disdille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 29 67

FOOT US / RUGBY / VOLLEY

LES BLACKS PANTHERS

Stade Joseph Moynat
56 av. du Gal de Gaulle
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 21 87
www.les-black Panthers.org

RUGBY CLUB THONON

Stade Armand Quillot
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 39 94
site-v3.rugbyclubthonon.fr

THONON VOLLEY BALL

Gymnase Champagne
3 rue Henri Baud
- Thonon-les-Bains
+33(0)6 32 69 18 62
www.thononvolleyball.fr

ROLLERS

THONON ROLLERS

Maison des sports
Thonon-les-Bains

+33(0)6 79 83 67 99

THONON L'ORIGINALPES

INVITEZ LES ALPES À VOTRE TABLE



De son long parcours à travers les roches, Thonon acquiert sa composition unique en minéraux et oligo-éléments essentiels.

Pure, préservée et faiblement minéralisée, l'eau minérale naturelle Thonon vous donne tous les bienfaits que la montagne lui a transmis.

Thonon, l'hydratation au quotidien.

www.eau-thonon.com

www.jerecycleavecthonon.com

LES HORAIRES
ET LES DATES DES
ÉTABLISSEMENTS SONT
SUSCEPTIBLES D'ÊTRE MODIFIÉS
sous réserve d'autorisation
d'ouverture officielle liée à la crise
du Covid 19 et à l'évaluation
des risques pour chacune
des structures partenaires.
Plus d'informations à
l'Office de Tourisme.

BRASSERIES

RESTOS BRANCHÉS

RESTAURANTS DU PORT

CUISINE DU MONDE

PETITE RESTAURATION

ESCALE GOURMANDES

BRASSERIES / TRENDY RESTAURANT
WORLD CUISINE / SNACKING

TRENDIGE RESTAURANTS / BRASSERIEN
INTERNATIONALE KÜCHE / SNACKBARS

NOMBRE DE COUVERTS
NUMBER OF DINERS
ANZAHL DER GÄSTE

Ticket Restaurant TICKET RESTAURANT

MENU ENFANT
CHILD MENU
KINDER MENU

CHÈQUES VACANCES

ACCUEIL GROUPE
GROUPS
GRUPPEN

STRUCTURE LABELLISÉE
FAMILLE PLUS
STRUCTURE WITH THE FAMILY
PLUS LABEL / STRUKTUR MIT
DEM LABEL FAMILY PLUS

TERRASSE
TERRACE

MAÎTRE RESTAURATEUR

FAIT MAISON
HOME MADE / HAUSGEMACHT

JOURS
D'OUVERTURES OUVERT
FERME



RUE SAINT SEBASTIEN

Communément appelée la rue du Goût,
vous y trouverez les meilleurs artisans
des métiers de bouche.

ARTISANS
COMMERÇANTS
RESTAURATEURS



POL CUISINE ICI ET LA



www.pol-restaurant.fr

50

1 rue Saint Sébastien 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 98 41

LUNDI au SAMEDI : 9h à 17h
(Fermé le dimanche)

Une cuisine de qualité, des produits frais et des recettes Maison originales et équilibrées. Notre concept (sur place ou à emporter) : des bocaux, des woks, des box pâtes, des tartes salées, des soupes et de nombreux desserts.
Retrouvez nous à Thonon centre, au Pôle Culturel de la Visitation, à la Maison des Arts les soirs de spectacles et à Anthy-sur-Léman (zone commerciale).

Fine cuisine, fresh ingredients and original and balanced home-made recipes. Our concept (eat in or take away): bowls, stir-fries, pasta boxes, savoury tarts, soups and a wide range of desserts.

Erstklassige Küche aus frischen Produkten und originelle, ausgewogene hausgemachte Speisen. Unser Konzept (zum Verzehr vor Ort oder Mitnehmen): Gläser, Woks, Nudelboxen, herzhafte Kuchen, Suppen und viele Desserts.

FROMAGERIE BOUJON



www.fromagerie-boujon.com

Ticket
Restaurant

7 rue Saint Sébastien - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 07 68

LUNDI : 9h à 12h30
Et en juillet et août : 15h à 18h les lundis
MARDI au VENDREDI : 8h30 à 12h30 et 15h à 19h
SAMEDI : 8h30 à 12h30 et 14h30 à 19h
(Fermé le dimanche)

Fromager, artisan affineur depuis 1974. « Qualité, terroir et tradition » sont nos maîtres mots, aussi nous vous proposons des spécialités locales en circuit court : raclettes, fondues, confection de plateaux de fromages et apéritifs... mais aussi des fromages de la France entière et de l'étranger. « Mangeons Boujon et pis c'est tout ». Carte de fidélité disponible.

An artisan cheese maker and ripener since 1974. "Quality, land and tradition" are our keywords, and we offer you specialities from the local food network: raclette, fondue, tailored cheese plates and aperitifs... "Eat Boujon and nothing else"

Käserhersteller-Veredler seit 1974 mit dem Motto: «Qualität, Regionalität und Tradition». Wir bieten auch über kurze Vertriebswege lokale Spezialitäten an: Raclette, Fondue, Käse- und Aperitifplatten ... «Boujon essen, mehr braucht man nicht.»

CHEZ FERNAND



4 rue Saint Sébastien
74200 Thonon-les-Bains
+33(0) 4 58 66 33 17

MARDI et MERCREDI :
8h à 20h30
JEUDI au SAMEDI : 8h à 22h
(Fermé le dimanche, lundi)

A l'honneur Chez Fernand : des produits frais de saison, de qualité et de proximité, la plupart, issus des commerçants de Thonon.

Taking pride of place at Chez Fernand: seasonal fresh local produce of quality.

Bei Chez Fernand: frische, lokale Produkte der Saison von hoher Qualität.

40 Ticket Restaurant



8 rue des Granges
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 25 30

MARDI au JEUDI :
9h à 12h et 15h à 19h
VENDREDI :
9h à 12h et 14h à 19h
SAMEDI :
9h à 12h30 et 14h à 19h
(Fermé le dimanche, lundi)

Depuis plus de 30 ans la Vinothèque vous ouvre ses portes pour vous faire partager une véritable passion à travers une vaste gamme de vins, whiskies, rhums mais aussi de bières originales.

Since 30 years, La Vinothèque welcomes you and invites you to discover its passion for worldwide wines, whiskies, rhums and beers.

Seit mehr als 30 Jahren empfängt Euch die Vinothek, um mit Euch eine Leidenschaft durch eine große Auswahl an Wein sowie originalem Bier unterschiedlicher Herkunft und aus kleinen Brasseries zu teilen.



POISSONNERIE MARIE & DONATIEN



6 rue Saint Sébastien
74200 Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 26 27 85

MARDI au VENDREDI :
9h à 12h30 et 15h à 19h
SAMEDI : 9h à 12h30
et 14h30 à 19h
(Fermé le dimanche, lundi)

Marie et Donatien vous proposent chaque jour un large choix de poissons issus d'une pêche artisanale d'Atlantique et du Léman ainsi que de nombreux plats cuisinés.

Marie and Donatien propose each day a huge number of fishes coming from Lake Geneva and also Atlantic sea. You will also find ready-made meals.

Marie und Donatien bieten Euch täglich eine große Fischauswahl aus einer handwerklichen Fischerei aus dem Atlantik und dem Genfer See sowie zahlreiche Gerichte an.



5B rue Saint Sébastien
74200 Thonon-les-Bains
+33 (0)4 50 71 24 63

MARDI au SAMEDI :
8h à 12h30 et 15h à 19h15
DIMANCHE matin :
8h à 12h30
(Fermé le lundi, le jeudi après-midi)

Nos bouchers élaborent chaque semaine pour votre plaisir gustatif un vaste choix de produits charcutiers et traiteurs Maison depuis plus de 25 ans.

Our butchers devise a vast choice of meat and delicatessen products to ravish your taste buds.

Unsere Fleischer schmeicheln Ihre Gaumen mit vielfältigen Wurst- und Feinkostspezialitäten.

Ticket
Restaurant

LA BELLE ÉPOQUE

OUVERT
7H
À 20H



9 avenue du Général de Gaulle
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 57 86

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
(fermé le soir à 20h)

A la carte : de 9,90 € à 19,90 €
Menu du jour : 16,10 €

www.labelle-epoque-thonon.com

La Belle Epoque vous accueille dans une ambiance brasserie parisienne, un style retro et contemporain. Le Chef Thierry Buttay et son équipe ont le plaisir de vous faire déguster leur cuisine traditionnelle et créative leurs plats et desserts faits maison. Brasserie créée en 1975 dans le quartier de l'Etoile entièrement rénové en 2017. Sa terrasse ensOLEillée, ombragée et chauffée vous accueille toute l'année pour vos petits-déjeuners, pauses cafés, déjeuners et apéritifs entre amis ou en famille.

The Belle Époque is a Parisian-style brasserie with an atmosphere that is both vintage and modern. Chef Thierry Buttay and his team serve up creative traditional cuisine, including home-made main courses and desserts. The brasserie was founded in 1975 in the Etoile district and fully renovated in 2017. Its sun-drenched, shaded and heated terrace is open all year round for breakfast, coffee breaks, lunches and drinks with friends or family.

Freuen Sie sich auf die Belle Époque in einer Pariser Brasserie-Atmosphäre mit modernem Retro-Stil. Küchenchef Thierry Buttay und sein Team verwöhnen Sie mit einer traditionellen, kreativen Küche sowie hausgemachten Speisen und Desserts. Die 1975 im Viertel Etoile gegründete Brasserie wurde 2017 vollständig renoviert. Auf der sonnigen/schattigen/beheizten Terrasse können Sie das ganze Jahr Frühstück, Kaffee, Mittagessen und Aperitif mit Freunden oder der Familie genießen.

80 Ticket Restaurant

RESTAURATION
NON STOP
DE 12H À 19H

LA BRASSERIE DU GÉNÉRAL

7/7



www.labrassieriedugeneral.com

La Brasserie du Général vous accueille dans une **ambiance bistro**. Vous découvrirez une **cuisine traditionnelle et savoureuse**, élaborée à partir de produits de qualité. Fondée en 1864, c'est l'un des plus anciens restaurants Thononais. Malgré sa fermeture assez longue, La Brasserie du Général a fortement marqué les esprits de plusieurs générations. C'est en préservant l'esprit original de ce lieu unique, empreint de tradition, de culture et d'histoire locale que la Brasserie a été réhabilitée et rénovée du sol aux plafonds en 2014. L'équipe de la Brasserie vous reçoit en **plein centre-ville** de Thonon, tous les jours, toute l'année.

The Brasserie du Général welcomes you into its bistro atmosphere. You will discover a traditional and delicious cuisine, created from quality ingredients. Founded in 1864, it is one of the oldest restaurants in Thonon. The Brasserie team receives you in Thonon's town centre every day, all year.

Die Brasserie du Général empfängt Sie in einem Bistroambiente, wo Sie eine traditionelle, schmackhafte Küche aus hochwertigen Produkten entdecken können. Mit dem Gründungsdatum 1864 ist das Restaurant eines der ältesten von Thonon. Mitten im Stadtzentrum erwartet Sie das Team der Brasserie das ganze Jahr über täglich.



BAR DES COURRIERS - CHEZ MARIA



13 place des Arts
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 49 06

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
Ouvert le dimanche matin
en juillet et août (8h-13h).

À LA CARTE : de 7 à 25 €
MENU ADULTE : de 18,90 à 35 €
PLAT DU JOUR : à 12,90 €

Venez profiter d'une terrasse à l'orientation parfaite et de notre dynamisme pour le petit déjeuner, déjeuner et vos apéritifs entre amis !

Come and enjoy our perfectly orientated terrace and our friendly welcome for breakfast, lunch or drinks with friends.
Perfekt ausgerichtete Terrasse und aufmerksamer Service für Frühstück, Mittagessen und Aperitif mit Freunden.



LES MARRONNIERS



Place de Crête
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 26 18
+33(0)4 50 26 06 91

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

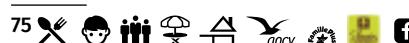
MENU ADULTE : de 17 à 37 €
PLAT DU JOUR : 12 €
MENU DU JOUR : 17 €

www.hotellesmarronniers.com

Sur la place de Crête, à deux pas du centre ville, laissez-vous tenter par une escale au restaurant les Marronniers où vous y découvrirez toutes les saveurs d'une cuisine régionale et traditionnelle.

Tempt yourself with a stop at Les Marronniers where you will discover the delights of traditional cuisine.

Les Marronniers lädt Sie zur Entdeckung der Gaumengenüsse einer traditionellen Küche ein.



L'ETABLE DU SAVOYARD



98, av. de St Disdille
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 05 56

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

À LA CARTE : de 18 à 28,50 €
MENU : 38 €

Pour déguster une bonne fondue savoyarde ou d'autres spécialités de la région, l'Etable du Savoyard est l'endroit qu'il vous faut. À l'intérieur quelques poteries faites par Monsieur et Madame.

To taste a delicious Savoy fondue or other regional specialties, L'Etable du Savoyard is the place for you.

Um ein gutes, savoyisches Fondue oder andere regionale Spezialitäten zu genießen ist L'Etable du Savoyard genau der richtige Ort.



LE BAR'BACK



8 bd. Georges Andrier - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 76 23 95

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

À LA CARTE : dès 15 €
PLAT DU JOUR : 13 €

Le Bar'Back est spécialisé dans la viande bovine haut de gamme telle que : Limousine, Salers, Aubrac, Charolaise... Elles sont proposées aux poids pour avoir la possibilité de choisir la race et le morceau.

Le Bar'Back specialises in top of the range beef such as: Limousine, Salers, Aubrac, Charolaise... The beef is offered by weight to have the possibility of choosing breed and cut.

Die Bar'Back ist auf hochwertiges Rindfleisch vom Limousin-, Salers-, Aubrac-, Charolais-Rind etc. spezialisiert. Dieses wird nach Gewicht mit der Möglichkeit zur Auswahl von Rasse und Stück angeboten.



UNCLE BEANS



6 rue des vieux
Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 76 14 21

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
www.uncle-beans.fr



Cosy coffee shop, niché tout près de la mairie propose une déco feutrée et stylée ! Au Menu : des cafés et pâtisseries mais aussi des petits plats faits maison, apéro & planche et brunch le dimanche.

Cosy coffee shop. The menu includes coffees and pastries, home-made food, drinks, platters and brunch on Sunday.

Home-made seasonal food, fresh products from local artisans and producers. A cosy atmosphere, vegetarians welcome.

Hausgemachte, saisonale Küche mit frischen Produkten von lokalen Betrieben, Erzeugern. Gemütlich, Vegetarier willkommen.



RESTAURANTS DU PORT

RESTAURANTS OF PORT DE RIVES / RESTAURANTS AM HAFFEN



TAVERNE D'ICI ET D'AILLEURS

COTÉ LAC : 12 rue du port - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 81 45

COTÉ MONTAGNE : Le Chateaubois - 74140 La Chapelle d'Abondance
+33(0)4 56 81 93 11

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
(ouvert 7/7)

À LA CARTE : de 12,90 € à 27,90 €

La Taverne d'ici et d'ailleurs vous accueille au pied du funiculaire, avec sa terrasse sur le port. Idéale pour le déjeuner ou pour passer un bon moment entre amis. La Taverne vous propose la féra du lac, des filets de perche, mais aussi un large choix à la carte de viandes, pizzas, burgers et les spécialités d'ici et d'ailleurs.

At the foot of the funicular, its terrace looking out on the port. Discover its specialities: Fera from the lake, perch fillets, and a wide choice of menu.

Am Fuße der Standseilbahn, mit Terrasse am Hafen. Entdecken Sie die Spezialitäten: Féra aus dem See, Barschfilets, aber auch eine breite Auswahl an Menüs.



LA CAVE DES 3 ELFES



12 rue du port - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 57 43 56 31
+33(0)6 42 32 32 93

SOIR : L M M J V S D
(ouvert dès 18h)

À LA CARTE : dès 6 €

Ambiance garantie à la cave des 3 Elfes. Venez découvrir notre bière artisanale la "LYM" et plus de 140 références de bières étrangères. Diffusion des matchs de foot et de rugby.

Come and discover our local 'LYM' beer and more than 140 foreign beers. Rugby and football matches are shown live.

Entdecken Sie unser Bier "LYM" und mehr als 140 ausländische Biere. Übertragung von Fußball- und Rugbyspielen.



RESTAURANTS DU PORT

RESTAURANTS OF PORT DE RIVES / RESTAURANTS AM HAFFEN



12 quai de Rives
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 22 74

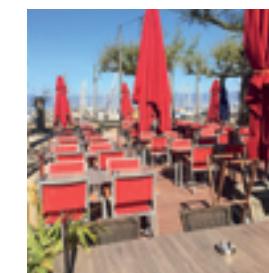
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

À LA CARTE : dès 14 €
MENU ADULTE : de 29,50
à 39,50 €
MENU DU JOUR : 18,50 €

Découvrez le cadre entièrement rénové du Naviot, au Port de Rives, où vous pourrez déguster tout au long de l'année les spécialités du coin comme filets de perches... Profitez également de la grande terrasse ombragée en saison.

Throughout the year you can taste the local specialities such as perch fillets... Shaded terrace.

Sie können hier das ganze Jahr Spezialitäten der Gegend wie u. a. Barschfilets genießen. Schattige Terrasse.



9 quai de Rives
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)9 83 58 28 17

• 01/04 au 30/09 :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
sauf en cas de pluie

À LA CARTE : de 7,50 à 35 €
MENU DU JOUR : 17,50 €

À deux pas du lac, sur sa terrasse ombragée, le Remous propose un choix de spécialités du lac, salades, hamburgers.

A few feet from the lake, Le Remous offers choices of salads, hamburgers and lake specialities on a shaded terrace.

Unweit des Sees bietet Ihnen Le Remous auf der schattigen Terrasse Salate, Hamburger, Spezialitäten des Sees.



LA COMMANDERIE



8 quai de Rives
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 12 30

• 24/03 au 31/10 :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D
(Fermé les soirs et les mardis mars/avril et mi-sept)

À LA CARTE : dès 13,80 €
MENU DU JOUR : 17,50 €

En matière d'élegance, la terrasse de « La Commanderie » a ouvert la voie au Port de Rives... Sous les platanes, on apprécie la fraîcheur et la lumière du Lac, tandis qu'à l'intérieur, une atmosphère cosy et chaleureuse vous attend...

On the terrace, appreciate the fresh air and light of the lake, while inside, a cosy and welcoming atmosphere is waiting for you.

Auf der Terrasse locken Frische und Licht des Sees, während der Speiseraum durch eine gemütliche und gastliche Atmosphäre besticht.



1 quai de Ripaille
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 37 05

• 15/01 au 15/12 :
MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

À LA CARTE : de 10 à 21,50 €
PLAT DU JOUR : 11 €

Située sur les quais, la brasserie la Voile vous propose une carte gourmande. En saison, vous pourrez profiter du soleil sur sa vaste terrasse à quelques pas du lac...

Situated on the quays, the Brasserie la Voile offers you a gourmet menu. In season, you can enjoy the sun on the vast terrace, a few feet away from the lake...

Die an den Kais gelegene Brasserie la Voile bietet eine schmackhafte Küche. In der Saison können Sie auf der großen Terrasse unweit des Sees die Sonne genießen.





THONON-LES-BAINS

EN UN COUP D'ŒIL



BISTRO D'ASIE



1A avenue du Léman
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 22 39

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

MENU DU JOUR : 13,90 €
À LA CARTE : DE 13,90€ À 23,90€

bistroasie.wordpress.com

Nous souhaitons créer dans notre **Bistro d'Asie**, un voyage culinaire joignant l'**Asie** à la **France**. C'est pourquoi nous avons pensé à la **Cuisine Fusion**.

Le concept est de fusionner les saveurs, les épices asiatiques avec des ingrédients de premiers choix (filet de bœuf de **Savoie**, Féra fumé du Léman, poulet fermier **Label Rouge**, cochon **Ibérique**).

L'authenticité des menus, leurs goûts savoureux et la fraîcheur des aliments sont nos priorités. Notre restaurant a été conçu pour votre bien-être afin que vous passiez un moment convivial et chaleureux. Mon épouse, mes enfants et moi-même, sommes installés au cœur du Chablais à Thonon-les-Bains depuis plus de 20 ans.

In our **BISTRO D'ASIE** we wish to create a culinary journey joining ASIA to France. This is why we thought of **FUSION CUISINE**. The concept is to fuse flavours, the Asian spices with local ingredients.

Wir möchten Sie in unserem **BISTRO D'ASIE** zu einer kulinarischen Reise zwischen ASIEN und Frankreich einladen. Deshalb haben wir an die **FUSIONSKÜCHE** gedacht. Bei diesem Konzept verbinden wir asiatische Aromen, Gewürze mit lokalen Zutaten.

38

LA BODEGA

12 Grande Rue - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)7 69 54 97 49

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

Tous les jours : de 10h à 1h (2h en été)
10h-18h cafés, crêpes. Dès 18h bar, tapas

TAPAS : 4 €

www.facebook.com/bodega.thonon

Venez déguster sur la terrasse un cocktail réalisé à la minute avec des produits frais, une bière ou un vin du monde, accompagnés de savoureuses tapas, tout en profitant des animations au fil de la semaine.

This bar situated in the city centre propose cocktails, wines, beers from all around the world. Enjoy some tapas while listening to a concert in the backyards.

Probiert einen frisch zubereiteten Cocktail mit frischen Zutaten, ein Bier und einen ausländischen Wein, genießt hausgemachte Tapas bei kostenloser Unterhaltung: Salsakurse (donnerstags), Poker (montags), Konzerte...



49

KOKI SUSHI

12 Grande Rue - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 58 66 51 39

MIDI : L M M J V S D
SOIR : L M M J V S D

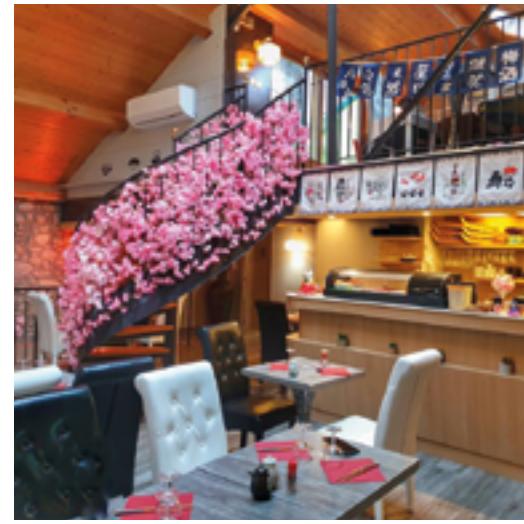
Menu midi : dès 12€
Plateaux japonais : dès 14,50€

www.kokisushi.fr

Un véritable restaurant japonais, aux sushis exquis et aux bons plats typiques servis avec générosité et gentillesse. Sur place ou à emporter, venez découvrir la cuisine japonaise de Koki Sushi, et offrez vous une parenthèse au pays du Soleil-Levant.

Genuine Japanese restaurant, with amazing sushi and traditional dishes served with generosity and kindness. Eat in or take away to explore the Japanese cuisine of Koki Sushi.

Echtes japanisches Restaurant mit exquisitem Sushi, typischen Gerichten und großzügigem, freundlichem Service. Entdecken Sie vor Ort oder zum Mitnehmen die japanische Küche des Koki-Sushi.



50

PETITE RESTAURATION

SNACKING / SNACKBARS

FOURNIL DU CHABLAISS



1 rue champ Dunand - 74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 28 38 52 64

MIDI : L M M J V S D

SOIR : L M M J V S D

(de 7h à 19h sauf le samedi 7h-13h)

A LA CARTE : de 2,20 à 12,90€ / PLAT DU JOUR : dès 9,90€
FORMULE PETIT DÉJEUNER / FORMULE REPAS

En plus d'une boulangerie-pâtisserie artisanale, le Fournil du Chablais de Vongy a aussi son petit resto. Des produits Maison : burgers, salades, gratins, plats du jour, sandwiches à consommer sur place ou à emporter. Retrouvez également tous le confort d'un salon de thé dans un lieu chaleureux et gourmand à deux pas de la plage de Saint Disdille.

Le Fournil du Chablais in Vongy is an artisanal bakery that also has its own little restaurant. Home-made products: burgers, salads, gratins and sandwiches to eat in or take away. You can also get all the comfort of a tea room.

Der Fournil du Chablais in Vongy verfügt neben einer Bäckerei-Konditorei auch über ein eigenes kleines Restaurant. Hausgemachte Produkte: Burger, Salate, Gratins oder Sandwiches zum Verzehr vor Ort oder zum Mitnehmen. Sie finden auch ein komfortables Café.



En mission pour vous tous les jours!

Magasin ouvert aux particuliers :

Produits de pâtisserie • Célébrations • Matériel • Vêtements professionnels

THONON GOURMAND



tgourmand.fr

2, rue des Chevesnes
Vongy Park
Thonon les Bains
T. 04 50 26 26 34

Magasin ouvert du mardi au vendredi de 8h à 12h et de 14h à 18 h, le samedi de 8h à 12h.

BARS À THÈME / AFTERWORK / BARS DE NUIT

BARS ET BISTROTS

THEME BARS / AFTERWORK / NIGHT BARS

THEMENBARS / NACH DER ARBEIT / NACHTBARS



NOMBRE DE PERSONNE
NUMBER OF PEOPLE
PERSONALBESTAND



TERRASSE



ACCUEIL GROUPE
GROUPS
GRUPPEN



BAR DE NUIT
NIGHT BARS
NACHTBAR



FAIT MAISON
HOME MADE
HAUSGEMACHT



TICKET
RESTAURANT



JAZZY ROCK CAFÉ



11 , rue St Sébastien
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 57 26 21 63

Lundi au mardi : 11h à 20h
Jeudi au samedi : 11h à 23h

[f jazzyrockcafe](https://www.facebook.com/jazzyrockcafe)

Dans la salle, à la terrasse, au salon avec une gaufre salée, des tapas ou un plateau de dégustation, accompagnés d'un vin ou d'une bière en écoutant la grande collection de vinyles Jazz ou Rock de la maison, composez votre partition avec Serge, chef d'orchestre.

Inside the bar or outside, with a savoury waffle, tapas or a taster platter, accompanied by a glass of wine or a beer, listen to the house's large collection of jazz and rock vinyl.

Genießen Sie eine gute Waffel, Tapas oder eine Verkostungsplatte im Restaurant, begleitet von Wein oder Bier, während Sie der großen Sammlung von Jazz- und Rockmusik lauschen.



LE PRETEXT - BAR À JEUX



77 Grande Rue
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)6 09 28 75 37

Lundi au jeudi : 7h30 à 20h
Vendredi et samedi :
7h30 à 1h
Dimanche : 8h30 à 20h

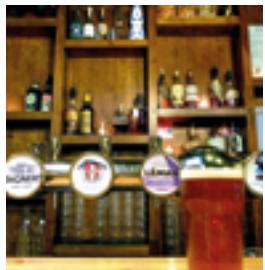
lepretext.fr

Les boutiques "La dame en bois" vous présentent Le Pretext Bar à Jeux, un lieu ludique pour vous permettre de découvrir, partager et profiter ensemble autour des jeux de société, d'un verre et même d'un repas. Programmation spéciale les vendredis et samedis soirs.

Le Pretext Gaming Bar, you can discover, share and enjoy board games, a drink or even a meal. Events on Friday and Saturday nights.

Die Spielbar Le Pretext ist ein Ort der Entdeckung, des Austauschs bei Brettspielen, einem Getränk und sogar einer Mahlzeit. Sonderprogramm am Freitag- und Samstagabend.



LE 1945

**6 place du 8 mai 1945
74200 Thonon-les-Bains**

Mardi au samedi : 18h à 1h

f 1945bar

Le 1945 est un bar comme on les trouve à Toronto, Canada. Bières locales, vins artisanaux et spiritueux classiques peuplent le menu, ainsi que des snacks faits maison, servis jusqu'à tard.

1945 is a Toronto-style late-night snack bar in the heart of Thonon-les-Bains. Local beer, artisanal wine, and classic spirits are on offer, as well as home-made food until late.

Das 1945 ist eine Bar wie in Toronto, Kanada. Lokale Biere, traditionelle Weine und klassische Spirituosen stehen zur Auswahl, ebenso wie hausgemachte Snacks bis zu später Stunde.

**AU FÛT À MESURE**

**2 rue des Granges
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 26 77**

**Dimanche au mercredi :
17h à 00h
Jeudi au samedi : 17h à 1h**

f aufut.thonon

Bar à bière connecté et connectant ! Sur chaque table, une pompe à bière, et dans la poche, une carte RFID pour se servir seul, au gré de ses envies et de ses nouvelles rencontres.

Connected and connecting beer bar. Every table has a beer pump, and you get an RFID card to serve yourself whichever beer your like. Great for meeting new people:

Vernetzte und verbindende Bierstube: An jedem Tisch ein Bierzapfhahn und in der Tasche eine RFID-Karte zur Selbstbedienung, ganz nach Wunsch und neuer Bekanntschaft.

**LE CHANTE COQ**

**12 rue Chante Coq
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 72 22 19**

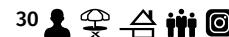
**Mardi au samedi :
midi et soir**

f Le Chante Coq

Véritable institution que ce petit bistrot convivial à la déco vintage. Bières locales, vins bios, produits maison et de saison. Un incontournable !

A real institution that this friendly little bistro with its vintage decor is a real institution. Local beers, organic wines, homemade and seasonal products. A must-see.

Eine echte Institution, dass dieses freundliche kleine Bistro mit seinem Vintage-Dekor eine echte Institution ist. Lokale Biere, biologische Weine, hausgemachte und saisonale Produkte. Ein Muss.

**LES ALLOBROGES**

**60 Grande rue
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)7 71 05 03 08**

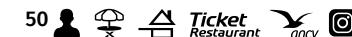
**Lundi et mardi : 9h à 15h
Jeudi au samedi : 9h à 22h
Dimanche : 9h à 16h et 18h à 22h**

**f Les Allobroges
Bar Restaurant**

Un authentique et chaleureux bistrot thononais où il fait bon s'arrêter pour boire un verre, manger un plat généreux, ou même bruncher le dimanche !

A warm and authentic Thonon bistro perfect for stopping off for a drink, one of their generously served meals or even for brunch on Sundays.

Ein authentisches und gemütliches Bistro, in dem man gerne für einen Drink, eine reichhaltige Mahlzeit oder gar einen Sonntagsbrunch vorbeischaut.

**L'ALCHIMISTE**

**2, rue des granges
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 58 66 12 43**

**Mercredi au samedi :
19h à 1h et 2h en été**

**f L'Alchimiste
Cocktails & Spirits**

Bar à cocktails esprit prohibition pour une plongée dans les années 20. L'endroit idéal pour déguster un bon cocktail ou spiritueux sur fond de musique jazzy.

Prohibition-style cocktail bar with an authentic 20s feel. The perfect spot for enjoying a good cocktail or spirit to the sound of jazz.

Cocktailbar im Geist der Prohibition für einen Sprung in die 1920er Jahre. Der ideale Ort, um gute Cocktails oder harte Drink bei jazziger Musik zu genießen.



**14 Bd George Andrier
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)9 83 71 59 53**

**Tous les jours :
18h à 1h (2h en été)
Samedi : 15h à 1h**

f OCodeBar

Votre karaoké bar à Thonon ! Dans une ambiance chaleureuse et conviviale, passez d'agréables moments entre amis et profitez de soirées à thèmes, DJ sets et concerts.

Your karaoke bar in Thonon. Come and have a good time with your friends in a warm and friendly atmosphere and enjoy our themed evenings, DJ sets and concerts.

Ihre Karaoke-Bar in Thonon. Verbringen Sie in einer warmen und geselligen Atmosphäre angenehme Momente mit Freunden bei Themenpartys, DJ-Mixsets und Konzerten.

**LA BODEGA**

**12 grande rue
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)7 69 54 97 49**

**Tous les jours : de 10h à
00h30 (2h le samedi)**

f bodega.thonon

Venez déguster sur la terrasse un cocktail réalisé à la minute avec des produits frais, une bière ou un vin du monde, accompagnés de savoureux tapas.

Take a seat outside and try a cocktail made to order from fresh ingredients, a beer or wine from around the world, served with delicious tapas.

Genießen Sie auf der Terrasse auf die Minute zubereitete Cocktails aus frischen Produkten, Bier oder Wein aus aller Welt und dazu leckere Tapas.

**CAVE DES 3 ELFES**

**12 rue du port
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 57 43 56 31**

**Mardi au samedi : de 18h à
23h (1h jeudi au samedi)**

**f La Cave
Des 3 Elfes**

Bar à bières avec plus de 140 références, vous trouverez forcément une bière à votre goût ! Bière artisanale maison « la LYM » à découvrir sans attendre.

Beer bar with over 140 references - you are bound to find the right beer for you: LYM, an artisanal home-brewed beer definitely worth a try.

Bierstube mit mehr als 140 Sorten für jeden Geschmack. Hausgemachtes Bier LYM zum Entdecken.



NOS AUTRES RESTAURANTS

OUR OTHER RESTAURANTS / WEITERE RESTAURANTS

A LA TASSE À MOUSTACHE

11, route d'Evian - Vongy
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 25 49



www.latasseamoustache.com

AUBERGE D'ANTHY

2 rue des Ecoles
74200 Anthy-sur-Léman
+33(0)4 50 70 35 00



www.auberge-anthy.com

BAR RESTAURANT DES PÊCHEURS

Grande rue Paul Jacquier
74140 Yvoire
+33(0)4 50 72 80 26



www.restaurantdespecheurs.com

BRASSERIE DU CHALET DU PORT

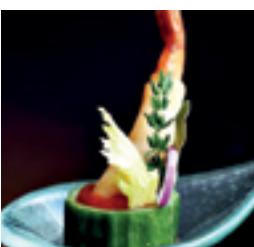
615, route du Port
74140 Sciez
+33(0)4 50 72 62 72



brasserie-du-chalet-du-port.business.site

BRASSERIE L'ANTONIETTI RESTAURANT D'APPLICATION SAVOIE - LÉMAN

40 bd. Carnot
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 13 50



www.ecole-hoteliere-thonon.com

BRASSERIE LES HAUTS DU LAC

23 Grande Rue
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 83 12 26



www.brasserieleshautsdulac.fr

CAFÉ DU PALAIS

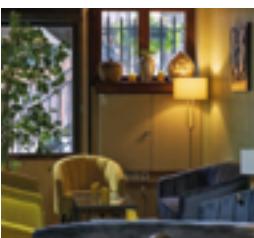
11 bd. Général Dessaix
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 32 94



www.hotelcafedupalais.com

FLORÈS

8 Rue des Boulanger
74140 Yvoire
+33(0)4 50 72 81 71



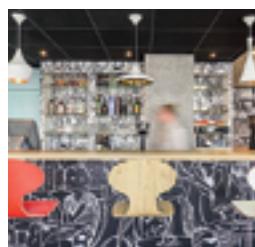
www.floresyvoire.com

NOS AUTRES RESTAURANTS

OUR OTHER RESTAURANTS / WEITERE RESTAURANTS

IBIS KITCHEN

Hôtel Ibis
2 ter av. d'Evian
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 24 24



www.ibishotel.com

L'ÉCHO DES MONTAGNES

3516 Chef Lieu
74200 Army
+33(0)4 50 73 94 55



www.echodesmontagnes.fr

LA LOCANDA DI PULCINELLA

12 bd Georges Andrier
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 76 74 18



www.lalocandadipucinella.fr

LA MARINA

2121, avenue de la Rive
74550 Publier
+33(0)4 50 75 02 94



www.hoteldesprinces.fr

LA TRABOULE

Grande Rue Paul
Jacquier
74140 Yvoire
+33(0)4 50 72 83 73



www.la-traboule.fr

LE FRANÇOIS IER

Château de Coudré
Avenue de Coudré
74140 Sciez
+33(0)4 50 72 62 33



www.chateau-hotel-coudree.com

LAC À JOJO

74550 Orcier
+33(0)4 50 70 53 65



www.lacajojo.com

LE LÉMAN

2 route des mouettes
Port de Sécherex
74200 Margencel
+33(0)4 50 72 63 16



www.restaurant-le-leman.fr

NOS AUTRES RESTAURANTS

OUR OTHER RESTAURANTS / WEITERE RESTAURANTS

LE MOULIN DE LERE

270 route de Léré
Sous la côte
74470 Vailly
+33(0)4 50 73 61 83



www.moulindele.com

LE PIANO À BRETELLES

18 place de Choisy
74140 Sciez
+33(0)4 50 72 78 31



www.demolis-camping-gites-sciez.fr

LE PRÉ DE LA CURE

1 Place de la Mairie
74140 Yvoire
+33(0)4 50 72 83 58



www.pre-delacure.com

LE RADEAU D'ALEXIS

431 rue de la plage
Amphion les bains
74500 Publier
+33(0)4 50 70 00 06



www.hotelplage74.com

LES CYGNES

8 avenue de Grande Rive
74500 Évian-les-Bains
+33(0)4 50 75 01 01



www.hotelescygnes.com

Ô FLAVEURS

Route de Crépy
Ch.teau de Chilly
74140 Douvaine
+33 (0)4 50 35 46 55



www.oflaveurs.com

Ô P'TIT COIN D' SOLEIL L'EPICERIE RESTO

5 rue Ferdinand
Dubouloz
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 40 54



www.hoteldelaplage-excenevex.com

RESTAURANT DE LA PLAGE

Chemin de l'hôtel de la
plage
74140 Excenevex
+33(0)4 50 72 81 12



www.hoteldelaplage-excenevex.com

NOS AUTRES RESTAURANTS

OUR OTHER RESTAURANTS / WEITERE RESTAURANTS

RESTAURANT DU CAMPING SAINT-DISDILLE

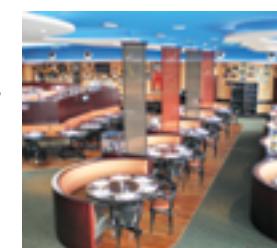
117 avenue de St-Disdille
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 82 61



www.disdille.com

WARM'UP RESTAURANT

560 rue du Crêt Gojon
Zone Commerciale des Cys
74200 Margencel
+33(0)4 50 26 71 40



bowling-margencel.e-monsite.com

BURGER KING

29 route de la croisée
et route impériale
74200 Anthy-sur-Léman
+33(0)4 80 74 00 49



restaurants.burgerking.fr/thonon-anthy

RESTAURANT LES ALPES DU LÉMAN

3 rue des Italiens
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 51 24



www.restaurant-thononlesbains.fr

LE FLAM'S

24 avenue de la
Grangette
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 58 57 02 20

www.flams.fr



SAVOIE - LÉMAN RESTAURANT D'APPLICATION

40 bd. Carnot
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 13 50



www.ecole-hoteliere-thonon.com

BRASSERIE LE FLORE

47 Grande Rue
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 34 93

[BRUNO PIZZA](#)

93 bis avenue
Général de Gaulle
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 38 38



[RAPHAËL VIONNET](#)
43 avenue du Général
Leclerc - Port de Rives
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 72 24 61

SORTIES PHARE

BAR / DISCOTHEQUE

PUB - NIGHTCLUB / BAR - DISCOTHEK

LE MUST

119 av de Saint Disdille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 98 98 / www.le-must.net



DANCING CHEZ TOTOR

23 route Pays de Gavot
Publier / +33(0)4 50 70 81 30

AVICENNE

10 rue Ferdinand Dubouloz
Thonon-les-Bains
+33(0)6 89 27 27 04

WARM'UP PUB RETRO

560 rue du Crêt Gojon
Margencel / +33(0)4 50 26 71 40

CINÉMA CINEMA / KINO

CINE LEMAN

63 av de Senevulaz - Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 00 90



LE FRANCE

2 av de la Gare / +33(0)4 50 71 96 02

THÉÂTRE THEATER

THÉÂTRE MAURICE NOVARINA MAISON DES ARTS DU LÉMAN

4 bis av d'Evian
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 39 47
www.mal-thonon.org



MUSÉES/GALERIE MUSEUM / GALLERY

MUSÉE DE LA PRÉHISTOIRE PASS

207 Route du Moulin de la Glacière
Espace Pierre Chappuis - Sciez
+33(0)4 50 72 60 53
www.musee-prehistoire-sciez.com



MUSÉE MUSIQUE MÉCANIQUE

294 rue du Vieux Village - Les Gets
+33(0)4 50 79 85 75
www.musicmecalesgets.org



ABBAYE D'AULPS

961 route de l'Abbaye
Saint-Jean-d'Aulps
+33(0)4 50 04 52 63
www.abbayedaulps.fr



GORGES DU PONT DU DIABLE

205 Route des Grandes Alpes
La Vernaz
+33(0)4 50 72 10 39
www.lepontduiable.com



GALERIE D'ART VERRIER OPALINE 20 Rue du Lac - Yvoire +33(0)9 81 27 79 02



SITES NATURELS NATURAL SITES / NATÜRLICHE STANDORTE

JARDIN DES 5 SENS PASS

Rue du Lac - Yvoire
+33(0)4 50 72 88 80
www.jardin5sens.net



LÉMAN KID

1 imp. de la poudrière
Thonon-les-Bains
+33(0)7 52 04 09 64
www.lemankid.fr



ABBEY D'AULPS

961 route de l'Abbaye
Saint-Jean-d'Aulps
+33(0)4 50 04 52 63
www.abbayedaulps.fr



LOISIRS

ATELIER LOU & CIE

16b Rue Vallon - Thonon-les-Bains
+33(0)9 81 87 97 78
www.atelier-loucie.com



FUNKY FACTORY

14, avenue de la Dranse
Thonon-les-Bains
+33(0)9 82 47 08 53
www.funky-factory.fr



LAC À JOJO

Parc de loisirs - Orcier
+33(0)4 50 70 53 65
www.lacajojo.com



BOWLING MARGENCEL LOISIRS

560 route du Crêt Gojon
Margencel
+33(0)4 50 26 71 40



SWISS VAPEUR PARK

Route de la Plage,
1897 Port-Valais, Suisse
+41 24 481 44 10 / www.swissvapeur.ch



ANIMAUX

ANIMALS / TIERE

FERME DU PETIT MONT

Le petit Mont - Bellevaux
+33(0)4 50 73 76 04
lafermedupetitmont.com



MORZINE ÉQUITATION

608D route du Palais des Sports
Morzine / +33 (0)4 50 75 14 40
www.morzine-equitation.fr



AU PRÉ DE LA BASSE

120 chemin des sources - Orcier
+33(0)4 50 26 67 02
www.alabasse.com



ASSOCIATIONS CULTURELLES

CULTURAL AND LEISURE ASSOCIATIONS
KULTUR UND FREIZEITVEREINE

ASSOCIATION AMU

88 Allée des Chataignières
Cervens
+33(0)4 50 72 43 37

COMPAGNIE DU GRAAL

11 chemin du Tornieux
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 44 61

AIRES DE JEUX

PLAY AREAS / SPIELPLÄTZE

PORT DE RIVES

de 1 à 12 ans
PARC DE LA CHÂTAIGNERAIE,

de 3 à 12 ans

PARC THERMAL

de 1 à 8 ans

PARC DU PILLON

de 2 à 12 ans

LA VISITATION

de 2 à 8 ans

PLACE DE CRÈTE

de 3 à 8 ans

PALAIS DE JUSTICE

de 2 à 6 ans





COMMERCES
& SERVICES

RUE DES VIEUX THONONNAIS

La rue qui fait la différence au cœur
de Thonon-les-Bains.

Venez faire une escale gourmande et shopping !

RUE DES VIEUX THONONNAIS



HISTOIRE D'HOMME AFFAIRE DE FEMME

Rue Vieux Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 19 46

IKKS, G.STAR, COLMAR,
DESTREZZED, HARTFORD, SET,
DES PETITS HAUTS

MARDI au JEUDI :
10h à 12h30 et 15h à 19h30

VENDREDI et SAMEDI :
10h à 12h30 et 14h30 à 19h30
(Fermé le dimanche, lundi)



COIFF'HAIR

4 rue Vieux Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 32 25
www.coiff-hair-thonon-les-bains.fr

Coiff' Hair, une équipe professionnelle.
Coiff' Hair, a professional team.
Coiff' Hair, ein professionelles Team.

MARDI, MERCREDI et JEUDI : 8h à 19h

VENDREDI : 8h à 21h

SAMEDI : 8h à 17h
(Fermé le dimanche, lundi)



OSCAR SHOES

2 rue Vieux Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 09 75

HESHUNG, PAUL SMITH, G.STAR,
CROCKET AND JONES, ANAKI,
WHAT FOR, BOBBIES

MARDI au JEUDI :
10h à 12h30 et 15h à 19h30

VENDREDI et SAMEDI :
10h à 12h30 et 14h30 à 19h30
(Fermé le dimanche, lundi)



ARISTIDE HAUTE PARFUMERIE

6 rue Vieux Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 12 10
www.parfumerie-aristide.com

Une parfumerie de créateurs.
Marques exclusives.
A designer perfumery. Exclusive brands.
Parfüms von Herstellern. Exklusive Marken.

LUNDI : 14h à 19h
MARDI au JEUDI et SAMEDI :
9h à 12h et 14h à 19h
VENDREDI : journée continue
de 9h à 20h
(Fermé le dimanche)



O P'TIT COIN D'SOLEIL

5 rue Ferdinand Dubouloz
74200 Thonon-les-bains
+33(0)4 50 71 40 54

Restaurant chaleureux style petit
bouchon lyonnais situé au cœur
de la rue des vieux thononais.

Restaurant in the heart of Thonon.
Restaurant in der Mitte des alten
Thonon.

MARDI au VENDREDI : 10h à 14h et
18h30 à 21h (fin de service)

SAMEDI : 10h à 14h (fin du service)
(Fermé dimanche et lundi)



UNCLE BEANS

6 rue des vieux Thononais
74200 Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 76 14 21
www.uncle-beans.fr

Cosy coffee shop à la déco feutrée !
Cafés, pâtisseries, plats faits maison,
apéro et brunch le dimanche.

Cosy coffee shop with a laid-back style.
Coffee Shop mit gemütlichem
Ambiente.

MERCREDI au SAMEDI : 11h à 22h30

DIMANCHE : 11h à 14h

(Fermé lundi, mardi et dimanche
après midi)



FRONTALIERS + SUISSES

Parce qu'un frontalier se déplace beaucoup, nos conseillers viennent à vous.

PRÊTS IMMOBILIERS

Banque de Savoie
TOUT nous rapproche

**Un crédit vous engage et doit être remboursé.
Vérifiez vos capacités de remboursement avant de vous engager.**

Sous réserve d'acceptation de votre dossier de crédit immobilier pour l'acquisition d'une résidence principale ou secondaire, le financement de parts de société civile d'attribution, pour un financement locatif, par la Banque de Savoie. L'emprunteur dispose d'un délai de réflexion de dix jours avant d'accepter l'offre de crédit. La réalisation de la vente est subordonnée à l'obtention du prêt. Si celui-ci n'est pas obtenu, le vendeur doit rembourser les sommes versées.

BANQUE & ASSURANCE
banque-de-savoie.fr

Publicis LMA ANNECY © iStock/mapodile - photographie retouchée - 02/2020 - Banque de Savoie Société Anonyme au capital de 6 852 528 € - SIREN 745 520 411 RCS Chambéry - Intermédiaire en Assurances immatriculée auprès de l'ORIAS sous le numéro 07 019 393 - Siège social : 6 boulevard du Théâtre CS 82422 - 73024 Chambéry Cedex. Document à caractère publicitaire et sans valeur contractuelle.

Anonyme au capital de 6 852 528 € - SIREN 745 520 411 RCS Chambéry - Intermédiaire en Assurances immatriculée auprès de l'ORIAS sous le numéro 07 019 393 - Siège social : 6 boulevard du Théâtre CS 82422 - 73024 Chambéry Cedex. Document à caractère publicitaire et sans valeur contractuelle.

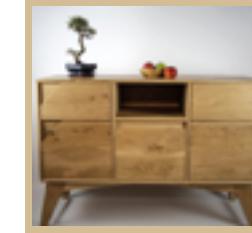
ANNUAIRE PRATIQUE

PRACTICAL GUIDE / VERZEICHNIS

ARTISANAT CRAFT / HANDWERK

BOIS WOOD / HOLZ

VEYA CRÉATION
74200 Lyaud
+33(0)6 01 35 05 29



SAVONNERIE SOAP FACTORY / SEIFENFABRI

SAVONNERIE DE MARINEL
15 chemin de la Poutavin Marin
+33(0)4 50 71 20 54



COMMERCES DE BOUCHE FOOD SHOPS / GESCHÄFTE

BIO ORGANIC HEALTH STORE BIO UND DIÄTLEBENSMITTEL

TERRE BIO
6 bd. Georges Andrier
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 62 27



BOUCHERIE TRAITEUR BUTCHER CATERING METGEREI DELICATESSEN

BOUCHERIE CHEVALLIER
5 rue Saint Sébastien
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 24 63

BOULANGERIE, PÂTISSERIE BAKERY CAKE SHOP BÄCKEREI KONDITOREI

BOULANGERIE-PÂTISSERIE, SALON DE THÉ FAVRE
6 place des Arts
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 23 00

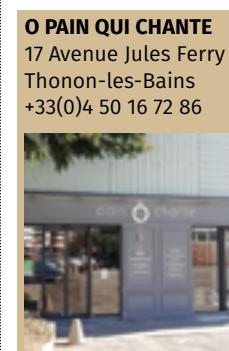
BOULANGERIE-PÂTISSERIE FOURNIS DU CHABLIS

1 rue Champ Dunand et 5 autres boulangeries à Thonon-les-Bains
+33(0)4 28 38 52 64
www.lefournilduchablis.com



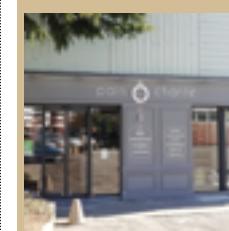
BOULANGERIE-PÂTISSERIE MAISON CABIAKI

79 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 27 85



O PAIN QUI CHANTE

17 Avenue Jules Ferry
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 16 72 86



PÂTISSERIE TRAITEUR CHAUMONTET & CO

20 rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 73 64 47

CHOCOLATERIE, CONFISERIE

CHOCOLATE & SWEETS SHOP / SHOKOLADE UND SÜßWAREN

AU PRASLIN / MERMETY

54 Grand Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 30 03

EPICERIE FINE DELICATESSEN / FEINKOSGESCHÄFT

COMPTOIR DE MATHILDE
48 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 16 45 78
www.lecomptoirde-mathilde.com



FERME FARM / FARMEN

FERME DU P'TIT FOUE (GAEC)
Route des Plantées
Entre Jouvernex et Jussy
+33(0)6 62 71 67 18
www.fromages-yaourts-produits-laitiers-chablais.com



FROMAGERIE
CHEESE FACTORY / KÄSEREI

BOUJON FROMAGERIE
7 rue St Sébastien
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 07 68
www.fromagerie-boujon.com



FROMAGERIE BUTTAY
27 av de la Fontaine
Couverte
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 01 88

**POISSONNERIE**
FISH MARKET / FISCHGESCHÄFT

MARIE & DONATIEN
6 rue St Sébastien
+33(0)4 50 26 27 85
Thonon-les-Bains

**SUPERMARCHÉ**
SUPERMARKET / SUPERMARKT

HYPERMARCHÉ CORA
Centre Commercial
Amphion
+33(0)4 50 81 45 00
www.cora.fr/amphion



THONON GOURMAND
2 rue des Chevesses
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 26 34
tgourmand.fr

**MODE**
FASHION**BIJOUX**
JEWELLERY / SCHMUCK

LE TALISMAN
2 bis rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 62 59

VÊTEMENTS CHAUSSURES
CLOTHES / KLEIDUNG

CARNABY
63 grande rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 73 32 63

LA MARINIÈRE
1 quai de Ripaille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 60 34



CAROLL
42 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 38 12
www.caroll.com



LE SECRET D'ALICE
7 rue des Granges
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 60 34

NEW STYLE
6 rue Saint Sébastien
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 51 64

OSCAR SHOES
2 rue Vieux Thononais
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 09 75

SYM BOUTIQUE
14 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 14 45

TRÉSORS DE FILLES
7, place du marché
Thonon-les-Bains
+33(0)4 57 43 23 72

X AND O
61 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 93 97

BEAUTÉ
BEAUTY / WELLNESS

COIFFURE
HAIRDRESSER / FRISEURSALON

COIFF'HAIR
4 rue des vieux Thononais
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 32 25

OPTIQUE
OPTICIAN / OPTIKER

OPTIQUE BRECHOTTE
39 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 06 15

PARFUMERIE
PERFUME SHOP / PARFÜMERIE

ARISTIDE HAUTE PARFUMERIE
6 rue Vieux Thononais
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 19 46

I CODE
38 Grande Rue
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 05 39

HISTOIRE D'HOMME & AFFAIRE DE FEMME
Rue Vieux Thononais
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 19 46

EVENEMENTS
Evénements - Thonon-les-Bains
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 43 36

TOILETTAGE
GROOMING / HAUSTIERPFLEGE

DANDY CHIEN
10 avenue Jules Ferry
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 30 77

CULTURE, SPORTS, LOISIRS

CULTURE SPORT LEISURE
KULTUR SPORT FREIZEIT

MAGASIN DE SPORT
SPORTSHOP / SPORTGESCHÄFT

LANCHES SPORTS
ZA du Haut de Marclaz
26 ru du Pamphiot
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 70 30 75

**MOUNTAIN SERVICES**

31 rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 03 62



LIBRAIRIE, PAPETERIE, FOURNITURE
BOOKSHOP AND STATIONERY
BUCH UND SCHREIBWAREN

EUROPLAN
12, boulevard du canal
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 43 36

**PHOTO, MULTIMEDIA**
PHOTO JET

2 rue du Manège
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 31 29

SON ET LUMIÈRE

SOUND AND LIGHT
TON UND LICHT

IBS SON ET LUMIÈRE
8 bis route impériale
Anthy-sur-Léman
+33(0)4 50 70 17 23

**ÉLECTROMENAGER**
ELECTRICAL GOODS
ELEKTROGERÄTE

BOULANGER
Rue Cartherry
Amphion
+33(0)4 56 66 06 20
www.magasins.boulanger.com/419-boulanger-publier



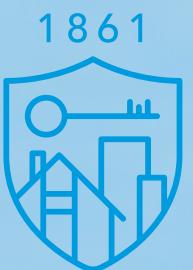
JEAN GRANDO
3-6 rue des Granges
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 07 79

FLEURISTE
FLORIST / BLUMENGESCHÄFT

JOUR DE FLEUR'AISON
69, avenue du Général de Gaulle
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 74 04 74
www.jourdefleuraison.com



Votre agence MOYNAT PEILLEX devient



PEILLEX IMMOBILIER

THONON-LES-BAINS ☎ 04 50 71 70 71

DOUVAINE ☎ 04 50 35 40 30

SCIEZ ☎ 04 50 72 62 01

creature.fr



PEILLEX
PROMOTION



PEILLEX
TRANSACTION



PEILLEX
GESTION



AC PROPERTY
BIENS D'EXCEPTION

WWW.PEILLEX-IMMOBILIER.FR

ANNUAIRE PRATIQUE

PRACTICAL GUIDE / VERZEICHNIS

SERVICES

DIENST

AGENCE DE COMMUNICATION
COMMUNICATION AGENCY
AGNETÜR FÜR KOMMUNIKATION

ASL PUBLICITÉ
21 av. de la Fontaine Couverte
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 73 94

WEB SAVOIE
Thonon-les-Bains
+33(0)6 64 20 97 34

AGENCE ÉVÉNEMENTIELLE
EVENT PLANNER / EVENTAGENTUR

FEELING AND SOUND
+33(0)6 67 86 51 28
www.feelingandsound.com

ASSURANCES
INSURANCE - KRANKENKASSE

AGENCE GÉNÉRALI TRON ASSURANCES
19 rue de l'Hôtel Dieu
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 28 28

ASSURANCES AXA
ALPHONSE ET GRUAZ

4 rue des Granges
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 02 68

MMA FRANCK PAYEN

16 avenue Jules Ferry
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 24 84

CABINET COMPTABLE
ACCOUNTANST / FINANZBERATER

CABINET COMPTABLE
EUREX VULLIEZ
6 av. du Gal. de Gaulle
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 36 00

CONCIERGERIE
DIENST VON PORTIERSTELLE

LES CLEFS DU LÉMAN
4, impasse de la Lanche
Anthy-sur-Léman
+33(0)6 85 95 92 88
[www.les-clefs-du-le-man.fr](http://www.les-clefs-du-leman.fr)



LA CONCIERGERIE D'EMY
94G Av. du crétolier - Sciez
+33(0)6 50 97 44 84

COUTURE
DRESSMAKER
SCHNEIDER

ATELIER LOU&CIE
16b rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)9 81 87 97 78
www.atelier-loucie.com

COWORKING / LOCATION BUREAU

LE MELTING SPOT
8 avenue du Général De Gaulle
Thonon-les-Bains
+33(0)4 58 02 00 93
+33(0)6 20 71 81 31
lemeltingspot.com



ENSEIGNEMENT
EDUCATION – LEHRE

AUTO-ÉCOLE DE CONDUITE DES ARTS
8 place des Arts
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 35 58

ECOLE & COLLÈGE DU SACRÉ CŒUR
1 Place de crête
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 26 45 32

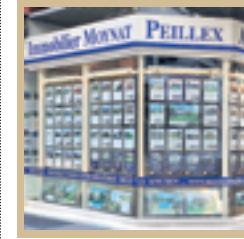
ÉCOLE HÔTELIÈRE INTERNATIONALE SAVOIE-LÉMAN
40 Boulevard Carnot
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 13 50

IMMOBILIER
ESTATE AGENCY
IMMOBILIENMAKLER

CAPIMMO
8 Avenue des Allobroges
Thonon les bains
+33(0)6 26 51 74 76
capterrainsimmo.fr



PEILLEX IMMOBILIER
5 avenue du Général de Gaulle
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 70 71
moynat-peillex.fr



IMPRIMEUR
PRINTER / DRUCKEREI

IMPRIMERIE FILLION
40 route des Blaves
BP 15 - Allinges
+33(0)4 50 26 29 13

IMPRIMERIE MATHY
Chemin des Arcouasses
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 68 04
www.imprimeriemathy.fr



INFORMATIQUE
COMPUTER – INFORMATIK

ALP-SOFTWARE
6 chemin du Pillon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 72 88 23

CHABLAIS INFORMATIQUE
6409 avenue des Voironns
74890 Brethonne
+33(0)4 50 81 76 14

CONSEIL INFORMATIQUE SERVICES 74
8 avenue du Général de Gaulle
Le Melting Spot
Thonon-les-Bains
+33(0)6 12 32 31 36

LAVERIE
LAUNDRY / WÄSCHEREI

LAVOMATIC DU VALLON
15 bis rue Vallon
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 83 06 25

LOCATION DE VÉHICULES CAR RENTAL / AUTOVERMIETUNG

EUROPCAR

Allée Du Delta Zi De Vongy
74200 Thonon
+33(0)4 50 16 24 00
www.europcar.fr



SANTÉ HEALTH - GESENDHETWSSEN

PHARMACIE DES VALLÉES

11 av. des Vallées
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 34 34

LABORATOIRE D'ANALYSES MÉDICALES DUMAS

22 Boulevard du Canal
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 08 48

TRANSPORT TRANSPORTS / ÖFFENTLICHE VERKEHRSMITTEL

BRAND LOGISTICS SERVICES

364 route des Cruêts
Lyaud
+33(0)6 32 04 63 52
www.blr-resort.fr



TRANSDEV

85 av. de Saint Disdille
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 81 74 74
www.transalis.fr



BUS URBAINS THONONNAIS

Boutique Place des Arts
+33(0)4 50 26 35 35
www.leman-but.fr



S.A.T. AUTOCARS

5 rue Champs Dunand
Thonon-les-Bains
+33(0)4 50 71 00 88
www.sat-autocars.com



LÉMAN LIMOUSINE

20 chemin des Illages
Marin
+33(0)6 99 19 24 96
www.leman-limousines.com



UNION DE COMMERCANTS

ASSOCIATION OF SHOP TRADERS
GESCHÄFSVERBAND

THONON CÔTÉ CENTRE - CCIAT

Les chaussures
9 rue St Sébastien
Thonon-les-Bains
+33(0)6 67 64 27 60



VIVRE ENSEMBLE
DE BELLES EXPÉRIENCES

LE LABEL DE RÉFÉRENCE
POUR RÉUSSIR SES VACANCES EN FAMILLE,
QUELLE QUE SOIT LA DESTINATION !

NOS ENGAGEMENTS

- ① Un accueil personnalisé pour les familles.
- ② Des animations adaptées pour tous les âges.
- ③ Du plus petit au plus grand : à chacun son tarif.
- ④ Des activités pour petits et grands à vivre ensemble ou séparément.
- ⑤ Tous commerces & services sous la main.
- ⑥ Des enfants choyés par nos professionnels.

Retrouvez nos bonnes adresses labellisées
Famille Plus dans le Guide Famille.



ENTREZ DANS LE RÊVE



VENIR À THONON

Getting to thonon / Anreise nach thonon



EN VOITURE

BY CAR / MIT DEM AUTO
DE PARIS (575 km) :
autoroutes A6 puis A40
DE LYON (184 km) :
autoroutes A42 puis A40
D'ANNECY (78 km) : autoroute A41
DE GENÈVE (34 km) :
départementale D1005



EN AVION

BY PLANE / MIT DEM FLUGZEUG
AÉROPORT INTERNATIONAL
DE GENÈVE (40 km)
Infos vols : +41 (0)900 57 15 00



EN TRAIN

BY TRAIN / MIT DEM ZUG
GARE SNCF DE THONON-LES-BAINS

Informations et réservations :
3635 ou 0892 35 35

LÉMAN EXPRESS

www.lemanexpress.ch/fr

Un trait d'union franco-suisse de 230 km
6 lignes depuis Coppet / Bellegarde / Evian-les-Bains / Annecy / St-Gervais-les-Bains-Le Fayet



EN AUTOCAR

BY COACH / MIT DEM BUS
SAT : +33(0)4 50 71 00 88

TRANSDEV : +33(0)4 50 81 74 74

Lignes Genève/Thonon/St-Gingolph et Pays de Savoie (Annecy, Annemasse, Cluses...).



EN BATEAU

BY BOAT / MIT DEM SCHIFF
COMPAGNIE GÉNÉRALE DE
NAVIGATION

Navettes régulières Thonon-Lausanne et croisières. Renseignements et billetterie Office de Tourisme : +33(0)4 50 71 55 55



CIRCULER DANS THONON

Getting around in thonon / Nahverkehr in thonon

BUS URBAINS THONONNAIS

Lignes urbaines toute l'année.

City buses all year long / Ganztägiger Buslinienverkehr. Informations : +33(0)4 50 26 35 35

TAXIS

Allo Artisans Centrale Taxis Thonon 24H/24 -7J/7 : +33(0)4 50 71 00 00

TRANSPORTEUR PRIVÉ

BLS Resort : +33(0)6 32 04 63 52

PARKINGS

Transdev Park Service : +33(0)4 50 81 71 25

FUNICULAIRE

CABLE CAR / SEILBAHN

Du 1^{er} octobre au 30 avril :

du lundi au samedi : 8h / 12h15 - 13h15 / 18h30

Dimanche et jours fériés : 10h30 - 12h15 / 13h15 - 18h

Mai, juin, septembre :

Tous les jours 8h / 21h

En Juillet/Août :

Tous les jours 8h / 23h

Informations : +33(0)4 50 71 21 54

MARGENCEL - THONON

3300m²
de loisirs
OUVERT
7j/7 Fermeture
Tardive



BOWLING

PUB - BILLARDS

RESTAURANT

Cuisine traditionnelle
Terrasse extérieure
Midi & soir

FORMULES ÉCONOMIQUES RESTAURANT + BOWLING

J'en profite !



Trampolines
Escalade
Toboggans

Plaine de Jeux

Les P'tits Trappeurs
de Haute Savoie

500m² sécurisés, couverts,
climatisés pour les enfants de 4 à 12 ans



BOWLING DE MARGENCEL - THONON

Route du Crêt Gojon - Tél. 04 50 26 71 40

margencelloisirs@yahoo.fr - www.bowlingrestaurantmargencel.fr

Rejoignez Thonon-les-Bains
sur Facebook
ou #VivezThonon sur Twitter et sur Instagram



Visitez
malin !

PASS

Les Offices de Tourisme de la destination Léman
France, Lac et Montagnes, vous proposent le

PASS LÉMAN

Découvrez ou redécouvrez
les SITES TOURISTIQUES, CULTURELS,
faites le plein D'ACTIVITÉS NATURE,
en individuel ou en famille
**et bénéficiez d'une remise
de 50% sur toutes vos sorties.**

La rive du Léman français
et ses montagnes environnantes
n'auront plus de secret pour vous.

En vente dans les Offices de Tourisme
partenaires de l'offre :
Thonon-les-Bains, Destination Léman,
Pays d'Evian Vallée d'Abondance, Evian,
Monts de Genève, Alpes du Léman



L'INFO EN +

Audioguides disponibles
à l'Office de Tourisme.
Plusieurs circuits de visite
disponibles, visitez la ville
à votre rythme.

Dès 5 € ou 3 € avec le PASS.
Ou optez pour l'application
mobile à 3,49€

OFFICE DE TOURISME
2, rue Michaud - Château de Sonnaz
74200 Thonon-les-Bains - Lac Léman - Haute-Savoie
+33 (0)4 50 71 55 55 - thonon@thononlesbains.com

KIOSQUE SAISONNIER DU PORT DE RIVES
Place du 16 août 1944

